

ROGUE²

ROGUE^{XP}

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES DO(A) UTILIZADOR(A) E GARANTIA



2025-02-17

I. PT - INTRODUÇÃO

Agradecemos por adquirir um produto da Ki Mobility!



AVISO

AVISO: O(a) utilizador(a) não deve utilizar este produto sem antes ler todo este manual. A utilização sem antes ler todo este manual poderá resultar numa utilização que pode provocar ferimentos graves para o(a) utilizador(a) e/ou acompanhante.

A Ki Mobility recomenda o treino do(a) utilizador(a) por um(a) Profissional de Tecnologia de Assistência (Assistive Technology Professional, ATP) ou outro(a) profissional clínico ou técnico competente, em relação à utilização segura do produto previamente à sua utilização.

Se tiver quaisquer perguntas ou preocupações sobre qualquer aspeto deste produto, deste manual ou do serviço prestado, não hesite em contactar o fornecedor autorizado, um representante autorizado ou a Ki Mobility:

(1) 715-254-0991



Ki Mobility
5201 Woodward Drive
Stevens Point, WI 54481
U.S.A.



www.kimobility.com (Inclui localizador de Distribuidores e acesso a informações impressas)

Em alternativa, poderá entrar em contacto com o Representante Autorizado na UE:



Etac Supply Center AB
Långgatan 12
334 33 Anderstorp
Sweden

Ou através da nossa pessoa responsável no Reino Unido:



Etac Ltd
Unit 60, Hartlebury Trading
Estate, Hartlebury
Kidderminster, DY10 4JD

II. ÍNDICE

I. PT - INTRODUÇÃO.....	1
II. ÍNDICE.....	1
III. ATENÇÃO - LER ANTES DE UTILIZAR ..	1
A. Pretendido de utilização	1
B. Indicações de uso	1
C. Segurança do(a) utilizador(a)	2
D. Palavras de sinalização	2
E. Identificação do número de série.....	2
F. Glossário de símbolos	3
G. Avisos e advertências gerais	3
H. Cintos de posicionamento ou arneses.....	5
I. Utilizar a cadeira de rodas	6
J. Sistema elétrico.....	7
K. A cadeira de rodas e o ambiente.....	8
L. Modificação da cadeira de rodas	8
M. Estabilidade da cadeira de rodas.....	8
N. Assento de reposição	9

IV. UTILIZAÇÃO E CONFIG-URAÇÃO DA CADEIRA DE RODAS

A. Passeios, Degraus e Escadas	9
B. Transferências	10
C. Utilização em trânsito	10
D. Utilização de almofada	13
E. Transporte de uma cadeira de rodas sem ocupante	13
F. Rogue 2/Rogue XP e Respetivas Peças	13
G. Apoio de braço em T com altura ajustável ..	14
H. Apoios de braço «Swing Away»	14
I. Apoio de braço em T pediátrico com altura ajustável - Rogue XP	15
J. Bloqueio do ângulo de ajuste do apoio de braço rebatível e extensível - Rogue XP ..	15
K. Rodas posteriores	15
L. Ajustar o apoio dos pés	16
M. Apoio dos pés com ângulo ajustável	16
N. Apoio dos pés híbrido com ângulo ajustável	16
O. Bloqueios de roda	17
P. Mecanismos anti-volteio	17
Q. Quinta roda padrão - Rogue XP	20
R. Quinta roda dinâmica - Rogue XP	20
S. Tecido de revestimento	21
T. Revestimento do assento	21
U. Encosto	21
V. Suporte para bengalas e canadianas	23
W. Travão de tambor	23
X. Tubo de degrau	24
Y. Superfícies de contacto	24
V. MANUTENÇÃO E CUIDADOS	24
A. Tabela de manutenção	24
B. Limpeza	26
C. Armazenamento	26
D. Eliminação	26
VI. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	26
A. Tabela de manutenção	26
VII. GARANTIA	27
VIII. ESPECIFICAÇÕES - ROGUE 2	28
IX. ESPECIFICAÇÕES - ROGUE XP	29

III. ATENÇÃO - LER ANTES DE UTILIZAR

A. Pretendido de utilização

As cadeiras de rodas manuais da Ki Mobility são dispositivos com rodas operados manualmente que se destinam a fins médicos para proporcionar mobilidade a pessoas restringidas a uma posição sentada.

B. Indicações de uso

As cadeiras de rodas manuais da Ki Mobility é um dispositivo operado manualmente com rodas que se destina a proporcionar mobilidade a adultos restritos à posição sentada.

C. Segurança do(a) utilizador(a)

NOTA: Entrem em contacto com a Ki Mobility, para obter informações sobre avisos e chamadas de segurança.

Quaisquer incidentes adversos ou ferimentos graves relacionados com a utilização da cadeira de rodas ou dos respetivos acessórios devem ser imediatamente comunicados se o incidente conduzir direta ou indiretamente a um grave declínio da saúde ou à morte do(a) utilizador(a) ou de outra pessoa. Comunique quaisquer eventos e/ou ferimentos graves à Ki Mobility e, se exigido pela regulamentação local, à autoridade sanitária competente onde o(a) utilizador(a) e/ou outra pessoa reside legalmente.

O(a) utilizador(a) não deve utilizar esta cadeira de rodas sem antes ler todo este manual.

ANTES de utilizar a cadeira, o(a) utilizador(a) deverá ser treinado relativamente à utilização segura da cadeira por um(a) Profissional de Tecnologia de Assistência (Assistive Technology Professional, ATP) ou outro(a) profissional clínico ou técnico competente. A Ki Mobility fabrica muitas cadeiras de rodas diferentes que podem satisfazer as necessidades do(a) utilizador(a). A melhor prática reconhecida para selecionar uma cadeira de rodas é consultar um(a) ATP ou outro(a) profissional técnico(a) competente e um(a) profissional clínico(a) experiente, tal como um(a) fisioterapeuta, terapeuta ocupacional ou médico(a). A seleção final do tipo de cadeira de rodas, opções e ajustes depende exclusivamente do(a) utilizador(a) e dos seus profissionais técnicos e clínicos. As opções que o(a) utilizador(a) escolher, bem como a configuração e ajuste da cadeira de rodas, têm um impacto direto no desempenho, estabilidade e capacidade de satisfazer as suas necessidades. Os fatores a considerar que afetam a segurança e estabilidade do(a) utilizador(a) são:

- As habilidades e capacidades pessoais, incluindo força, equilíbrio e coordenação.
- Os tipos de perigos e obstáculos que poderá encontrar durante o dia.
- As dimensões específicas, as opções e a configuração. Particularmente, a altura do assento, a profundidade do assento, o ângulo do assento, o ângulo do encosto, o tamanho e a posição das rodas posteriores e o tamanho e a posição dos rodízios anteriores.

D. Palavras de sinalização

Neste manual encontrará o que se designa por «palavras de sinalização». Estas palavras são usadas para identificar e transmitir a gravidade de perigos variáveis. Antes de utilizar esta cadeira, o(a) utilizador(a), bem como qualquer pessoa prestadora de auxílio, devem ler todo este manual. O(a) utilizador(a) deve considerar a palavra de sinalização e prestar atenção a quaisquer notas, advertências ou avisos. O(a) utilizador(a) deve certificar-se de que segue todas as instruções e que utiliza a cadeira em segurança. A palavra de sinalização refere-se a uma prática perigosa ou insegura que poderá causar ferimentos graves ou morte ao(a) utilizador(a) ou a outras pessoas. Os «Avisos» estão em três categorias principais, como se apresenta de seguida:

NOTA – «Nota» indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar na diminuição do desempenho da cadeira ou em danos na cadeira de rodas.

⚠️ ADVERTÊNCIA ⚠️

ADVERTÊNCIA: «Advertência» indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em danos na cadeira de rodas ou ferimentos ao(a) utilizador(a).

⚠️ AVISO ⚠️

AVISO: «Aviso» indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos graves ou morte.

Estas palavras de sinalização serão colocadas ao longo do manual, quando apropriado, visando realçar a situação de perigo. Consulte a secção G para obter informações acerca de situações perigosas aplicáveis à utilização geral da cadeira de rodas.

E. Identificação do número de série

O UDI ilustrado é uma amostra representativa. Para obter informações específicas do seu produto, verifique o rótulo UDI localizado no produto, conforme indicado na imagem abaixo.



F. Glossário de símbolos

SÍMBOLO	DEFINIÇÃO
	Indica o fabricante do dispositivo médico.
	Data de fabricação (YEAR/MM/DD).
	Se apresentado no dispositivo médico ou na embalagem, indica a necessidade de o(a) utilizador(a) consultar as instruções por motivos de segurança, como advertências e avisos.
	Indica que o item é um dispositivo médico.
	Indica o número de série do fabricante, para ser possível identificar um dispositivo médico específico.
	Indica o representante autorizado na Comunidade Europeia.
	Indica a declaração do fabricante de que o produto cumpre os requisitos das diretivas da Comunidade Europeia aplicáveis.
	Indica a necessidade de o(a) utilizador(a) consultar as instruções de uso.
	Indica a necessidade de o(a) utilizador(a) consultar o site listado para obter instruções de uso em formato eletrónico.
	Indica um site onde o(a) utilizador(a) pode obter informações adicionais sobre o produto médico.
	Indica um limite de peso máximo especificado (kg/lbs).
	Indica um ponto de ancoragem de trânsito.
	Indica um possível ponto de aperto.
	Indica a entidade importadora do dispositivo médico para o local.
	Em conformidade com a norma «ANSI/RESNA WC-4, secção 19» (WC19) e ISO 7176-19.
	Indica não para uso em trânsito.
	Indica a declaração do fabricante de que o produto atende aos requisitos das diretivas UKCA aplicáveis.

G. Avisos e advertências gerais



	Padrão	Transito
Rogue 2	275 lbs (125 kg)	275 lbs (125 kg)
Rogue XP	200 lbs (91 kg)	200 lbs (91 kg)

AVISO: Os limites correspondem ao peso combinado em quilos (libras) do(a) utilizador(a) e de todos os artigos transportados. Não ultrapasse o limite de peso da cadeira. Ultrapassar o limite de peso poderá danificar a cadeira ou aumentar o risco de queda ou de a cadeira tombar. Isso poderá resultar em ferimentos graves ou morte.



Não utilizar a cadeira para treino de levantamento de pesos. O movimento do peso adicional altera o centro de gravidade da cadeira, aumentando o risco de que a cadeira tombe. Isso poderá resultar em danos na cadeira, ferimentos graves ou morte.



Não colocar mochilas, sacos ou objetos pesados acima do centro de gravidade do ocupante. O peso adicional altera o centro de gravidade da cadeira, aumentando o risco da cadeira tombar. Tombar para trás

podrá resultar em ferimentos graves ou morte. Caso seja necessário transportar peso adicional, é recomendado utilizar porta-bagagens e bolsas de transporte. Objetos pendurados na cadeira podem provocar instabilidade, limitar o acesso às suas componentes, ficar presos em peças móveis ou provocar desgaste prematuro de componentes da cadeira, tais como o revestimento posterior e os punhos de empurrar.



Mantenha os pneus insuflados na pressão correta. A utilização de uma cadeira sem pneus devidamente insuflados poderá afetar a sua estabilidade, aumentando o risco de a cadeira tombar. Isso poderá resultar em danos na cadeira, ferimentos graves ou morte do(a) utilizador(a) ou de outras pessoas. A pressão correta do pneu está indicada na parede lateral. O fornecedor da cadeira de rodas poderá determinar se os pneus são insufláveis, caso não esteja seguro(a) disso.



Evite rampas ou declives com inclinação superior a 9 graus. Declives íngremes aumentam o risco de queda ou de a cadeira tombar. Isso poderá resultar em danos na cadeira, ferimentos graves ou morte do(a) utilizador(a) ou de outras pessoas. Não utilize a cadeira em rampas ou declives com uma inclinação superior a 9 graus (cerca de 2 polegadas de subida/descida por pé linear): nem para cima/para baixo nem transversalmente.



Evite superfícies inclinadas escorregadias ou com gelo, óleo ou água. Inclinações escorregadias poderiam resultar na incapacidade de controlar a cadeira de rodas sobre a superfície e provocar uma queda ou fazer com que a cadeira tombe. Isso poderá resultar em danos na cadeira, ferimentos graves ou morte.





Evite inclinar-se sobre o lado ou costas da cadeira de rodas para aumentar o seu alcance. Inclinarse sobre a cadeira poderia alterar o centro de gravidade e provocar uma situação instável, resultando numa queda ou fazer com que a cadeira tombe. Isso poderá resultar em danos na cadeira, ferimentos graves ou morte.





Não levante a cadeira de rodas pelas suas partes removíveis enquanto estiver ocupada. A elevação da cadeira de rodas pelas partes removíveis enquanto estiver ocupada pode causar a queda ou a perda de controlo pelo(a) utilizador(a). Uma queda ou a perda de controlo poderão resultar em danos na cadeira, ferimentos graves ou na morte.


G. Avisos e advertências gerais (continuação)

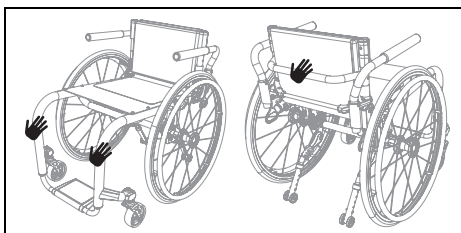
 O material da embalagem deve ser mantido fora do alcance das crianças. O manuseamento inadequado dos materiais da embalagem e a negligência do dever de supervisionar as crianças poderia resultar em asfixia e ferimentos graves ou morte.


 A cadeira de rodas está em conformidade com a norma ISO 7176-16 sobre inflamabilidade. A resistência à ignição poderá ser afetada pela utilização, desgaste ou limpeza. Devem ser tomadas precauções para evitar estar próximo de materiais inflamáveis ou de fontes de ignição que possam aumentar a probabilidade de incêndio, tais como oxigénio e álcool. Além disso, adicionar componentes, superfícies de assento, apoios posturais ou outros materiais à cadeira poderá afetar a sua inflamabilidade. As alterações da inflamabilidade da cadeira podem resultar em ferimentos graves ou morte.

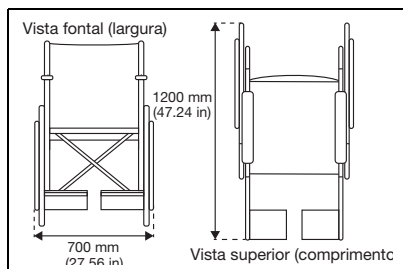
 Em caso de derrames corrosivos ou exposição a perigos biológicos, remova imediatamente os contaminantes. Consulte a secção «Limpeza» neste manual para obter as instruções.

 Qualquer parte do corpo pressionada contra a estrutura da cadeira de rodas, ou quaisquer outras componentes, pode originar deformações na pele, de onde resultará um ponto de alta pressão. Os pontos de alta pressão afetam negativamente o tecido sob stress e podem provocar o desenvolvimento de uma lesão ou rutura cutânea. Caso a sua pele apresente vermelhidão ou quaisquer outros sintomas de lesão por pressão ou rutura cutânea, pare de utilizar o produto imediatamente e consulte o(a) seu(ua) médico(a). Continuar a utilizar a cadeira de rodas, após verificar alterações na pele, poderá resultar em ferimentos graves ou morte.

 É recomendado rebater o encosto da cadeira para deslocá-la e levantá-la em segurança sem o(a) ocupante (caso a configuração o permita) e segurar nos pontos da estrutura indicados no diagrama. Cuidado para não segurar nos pontos onde as componentes são amovíveis ou se deslocam, durante a utilização da cadeira, para evitar ferimentos ou falhas da componente.



 As dimensões gerais das cadeiras de rodas variam de acordo com a configuração específica, tais como profundidade do assento, largura do assento, escolha de rodas e pneus e a adição de equipamentos de reposição não fornecidos pela Ki Mobility. Se as dimensões gerais da sua cadeira de rodas específica excederem as dimensões recomendadas na imagem abaixo, estas poderão limitar o acesso às rotas de fuga de emergência. A impossibilidade de acesso a uma fuga de emergência pode resultar em ferimentos graves ou morte.



ADVERTÊNCIA

ADVERTÊNCIA: Evite apertar excessivamente os parafusos e o equipamento que fixa componentes à estrutura. O aperto excessivo poderia causar danos na cadeira, afetando a sua durabilidade e desempenho. Os danos na cadeira podem resultar em ferimentos do(a) utilizador(a).

NOTA: As informações sobre como apertar o equipamento podem ser consultadas na secção de manutenção deste manual. Caso não tenha a certeza de como apertar devidamente os parafusos ou equipamento, ou se não tiver as ferramentas necessárias, consulte o fornecedor autorizado.

G. Avisos e advertências gerais (continuação)



AVISO



AVISO: A utilização de um apoio dos pés sem uma proteção, como sapatos, poderá resultar em ferimentos graves nos pés.

As cadeiras de rodas Ki Mobility estão disponíveis com várias opções de apoio dos pés. Os apoios variam em termos de ajustabilidade, e são concebidos para facilitar o apoio e o posicionamento corretos dos pés. Destinam-se a ser utilizados com uma proteção para os pés, como sapatos. Em geral, as placas de pé podem ser mais pequenas do que os pés do(a) utilizador(a) e não protegerão os pés de ferimentos causados ao bater contra paredes, portas ou outras superfícies rígidas que possam surgir durante a utilização da cadeira de rodas. As superfícies podem ter texturas ou revestimentos para evitar que o pé deslize. Alguns têm ranhuras para facilitar a fixação de outros tipos de apoios para os pés. Essas proteções com textura ou sistemas de fixação não foram concebidos para interagir com pés descobertos e podem causar escoriação da pele ou pontos de pressão que possam afetar a integridade dos tecidos da pele. Podem ser adicionados outros apoios, como almofadas ou caixas, para proteger os pés se o(a) utilizador(a) não utilizar proteções adequadas, como sapatos. Em caso de dúvidas sobre a adequação do apoio dos pés, é recomendável consultar um(a) ATP ou outro(a) profissional técnico(a) competente e um(a) profissional clínico(a) experiente, como um(a) fisioterapeuta, terapeuta ocupacional ou médico(a), para determinar qual apoio dos pés é o melhor para as necessidades do(a) utilizador(a). Se o(a) utilizador(a) tiver uma rutura da pele ou outros problemas de integridade dos tecidos da pele, deverá interromper a utilização e procurar aconselhamento junto de um(a) profissional clínico(a) com formação em cuidados da pele, como um(a) médico(a), enfermeiro(a) ou terapeuta. O(a) utilizador(a) deve seguir sempre os conselhos dos profissionais clínicos que cuidam da pele e utilizar os pensos e/ou proteções recomendados para proteção da pele.



AVISO



AVISO: A utilização de um apoio de membro residual sem uma proteção adequada poderá resultar em ferimentos graves nos membros residuais.

Se o(a) utilizador(a) tiver sofrido uma amputação ou tiver deformações nas extremidades inferiores, a cadeira de rodas pode ter sido equipada com um ou dois apoios para os membros residuais. Os apoios para membros residuais são concebidos para serem utilizados com proteção adequada para o respetivo membro residual. Podem ser mais pequenos do que os membros residuais e não os protegerão de ferimentos causados ao bater contra paredes, portas ou outras superfícies rígidas que possam surgir durante a utilização da cadeira de rodas.

Os membros residuais podem estar sujeitos a problemas de integridade dos tecidos da pele devido a rutura e escoriação. O(a) utilizador(a) deve utilizar sempre proteções adequadas para o respetivo membro residual, para diminuir este risco. Se o(a) utilizador(a) tiver uma rutura da pele ou outros problemas de integridade dos tecidos da pele, deverá interromper a utilização e procurar aconselhamento junto de um(a) profissional clínico(a) com formação em cuidados da pele, como um(a) médico(a), enfermeiro(a) ou terapeuta. O(a) utilizador(a) deve seguir sempre os conselhos dos profissionais clínicos que cuidam da pele e utilizar os pensos e/ou proteções recomendados para proteção da pele.



AVISO



AVISO: Dependendo da pele e de outras condições relacionadas com a deficiência do(a) utilizador(a), este(a) pode desenvolver irritações ou escoriações devido ao contacto prolongado ou ao atrito com as superfícies da cadeira de rodas. A irritação e as escoriações podem causar complicações adicionais de rutura da pele que podem ser graves.

A Ki Mobility recomenda a utilização de vestuário ou outras proteções na pele que ficar em contacto, ou que mantiver atrito, com os componentes ou a estrutura da cadeira de rodas. Se o(a) utilizador(a) tiver uma rutura na pele, ou outros problemas de integridade dos tecidos da pele, deverá interromper a utilização e procurar aconselhamento junto de um(a) profissional clínico(a) com formação em cuidados da pele, como um(a) médico(a), enfermeiro(a) ou terapeuta. O(a) utilizador(a) deve seguir sempre os conselhos dos profissionais clínicos que cuidam da pele e utilizar os pensos e/ou proteções recomendados para proteção da pele.

H. Cintos de posicionamento ou arneses



AVISO



AVISO: A utilização inadequada de cintos de posicionamento poderá fazer com que o(a) utilizador(a) deslize por baixo do cinto de posicionamento na cadeira de rodas. Caso isto aconteça, poderá ocorrer compressão torácica ou asfixia devido à pressão do cinto. Caso isto ocorra, a respiração do utilizador pode ser dificultada, causando ferimentos graves ou morte.



A utilização inadequada de cintos de posicionamento poderá provocar o emaranhamento de partes do corpo, o que poderá restringir a mobilidade e o movimento e resultar em ferimentos graves ou morte.

A Ki Mobility recomenda a utilização de cintos de posicionamento pélvico. Cintos de posicionamento pélvico podem diminuir o risco de cair da cadeira de rodas.

H. Cintos de posicionamento ou arneses (continuação)

Cintos de posicionamento, tais como cintos de posicionamento pélvico e arneses e correias anteriores do tronco, são concebidos para ajudar, reter e apoiar o posicionamento e postura adequados na cadeira de rodas.

- Certifique-se de que o(a) utilizador(a) não desliza por baixo do cinto de posicionamento na cadeira de rodas.
- O cinto de posicionamento deve ter um ajuste confortável; suficientemente apertado para manter a sua posição, mas não apertado a ponto de limitar a respiração. Deve ser possível caber uma mão aberta entre o cinto e o(a) utilizador(a).
- A utilização adequada das almofadas poderá contribuir para a estabilidade pélvica e reduzir o deslizamento.
- NUNCA utilize cintos de posicionamento:
 - a. Como um mecanismo de contenção. Uma medida de contenção requer uma ordem médica.
 - i. A menos que possa remover facilmente os cintos numa emergência. Se não for possível fazer isto, consulte o seu prestador de cuidados de saúde para conhecer outras opções que auxiliem a sua postura.
 - b. Num(a) utilizador(a) que esteja inconsciente ou agitado(a).
 - c. Como um mecanismo de retenção do ocupante ou cinto de segurança num veículo automóvel. Um cinto de posicionamento não foi concebido para substituir um cinto de segurança fixado à estrutura de um veículo, que é necessário com vista a ser eficaz. Durante uma paragem súbita, com a força da paragem, o(a) utilizador(a) seria projetado(a) para a frente. Os cintos de segurança das cadeiras de rodas não evitarão essa situação e poderão provocar ferimentos mais graves, devido aos cintos ou às correias. Consulte a secção de Trânsito deste manual para obter mais informações.

I. Utilizar a cadeira de rodas



AVISO



AVISO: Evite empurrar ou utilizar a cadeira de rodas em superfícies flexíveis, rugosas, irregulares ou escorregadias (incluindo, entre outras, gelo, areia, terra solta, relva, gravilha, buracos, fendas, e pavimento partido). A utilização nesse tipo de superfícies poderia provocar a perda de estabilidade da cadeira de rodas, fazendo com que a cadeira tombe inesperadamente e resultando em queda ou na perda de controlo. Uma queda ou a perda de controlo poderiam resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou na morte.



Procure sempre que possível potenciais obstruções ou transições da superfície à sua frente que possam prender as rodas dos rodízios anteriores, fazendo com que a cadeira de rodas pare abruptamente. De contrário, a cadeira de rodas pode tombar inesperadamente, resultando em queda ou na perda de controlo. Uma queda ou a perda de controlo poderiam resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou na morte.



Procure sempre objetos ou obstruções à sua frente, que a sua cadeira de rodas possa potencialmente atingir. Atingir um objeto ou obstrução pode fazer com que a cadeira de rodas tombe inesperadamente, resultando em queda ou na perda de controlo. Uma queda ou a perda de controlo poderiam resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou na morte. Além disso, atingir um objeto ou obstrução poderia provocar danos na cadeira de rodas. O risco de ferimentos e danos na cadeira de rodas ao atingir um objeto ou obstrução aumenta com a velocidade.



A utilização da cadeira de rodas na via pública é extremamente perigosa e não é recomendada. Os utilizadores de cadeiras de rodas devem obedecer às regras de tráfego pedonal. Reveja as leis de trânsito locais, pois algumas localizações não permitem a utilização de cadeiras de rodas na via pública.



O seu equilíbrio será afetado pelo declive das superfícies sobre as quais utilizar a cadeira. Como o equilíbrio é afetado, a cadeira de rodas estará menos estável quando perfaz um ângulo. Isto é especialmente verdade quando se anda de lado ao longo de um declive. A utilização da cadeira de rodas num declive poderia fazer com que a cadeira de rodas tombasse inesperadamente e/ou resultar em perda de estabilidade, com consequente queda ou perda de controlo. Uma queda ou a perda de controlo poderiam resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou na morte.



Quando utilizar a cadeira de rodas em áreas públicas ou privadas (incluindo, entre outras, passadeiras, passeios, bairros, estacionamento e parques) esteja alerta para o perigo dos veículos automóveis. Devido à baixa posição em que se encontra:

- Quando as condições de iluminação forem fracas, use fita refletora na cadeira de rodas e roupa.
- Se tiver o direito de passagem, aguarde sempre até o(a) condutor(a) do veículo automóvel o(a) ter visto.

I. Utilizar a cadeira de rodas (continuação)



Tenha extremo cuidado quando estiver a deslocar-se para trás. Poderá não conseguir ver uma obstrução que pode fazer com que a cadeira tombe. Isso poderá resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou morte.



A Ki Mobility não recomenda o equilíbrio apenas sobre as rodas posteriores com os rodízios anteriores acima do nível do solo (também conhecido como fazer um «cavalinho»). Existe a probabilidade de ocorrer uma queda ou de a cadeira tombar, o que poderia resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou na morte. Caso o(a) utilizador(a) opte por ignorar este aviso, não deve tentar fazer um «cavalinho», a menos que tenha sido treinado por um profissional clínico ou técnico. O(a) utilizador(a) deve ter sempre o auxílio de uma pessoa capaz de se preparar para evitar ultrapassar o ponto máximo de viragem.



Não utilize a cadeira de rodas numa escada rolante. A utilização da cadeira de rodas numa escada rolante poderia provocar uma queda, fazer a cadeira tombar ou causar perda de controlo. Uma queda, tombo ou a perda de controlo poderiam resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou na morte.



Evite vestir-se ou despir-se na cadeira de rodas. Vestir ou despir na cadeira de rodas altera o seu centro de gravidade, aumentando o risco de queda ou tombo. Uma queda ou tombo poderiam resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou morte.



A Ki Mobility recomenda utilizar acessórios, como alças para o calcanhar e correias para a barriga da perna. Quando utilizados corretamente, as alças para o calcanhar e as correias para a barriga da perna podem ajudar a evitar que as pernas e os pés escorreguem acidentalmente da placa de pé ou do apoio dos pés, ficando potencialmente emaranhados na cadeira de rodas e nos seus componentes ou atingindo o pavimento. A utilização da cadeira de rodas sem acessórios como alças para o calcanhar ou correias para a barriga da perna adequadamente equipados pode provocar uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, poderá resultar em ferimentos.

Sempre que utilizar a cadeira de rodas:

- Analise a área situada bem à frente da cadeira de rodas enquanto a utiliza.
- Certifique-se de que as superfícies por onde passa são niveladas e não apresentam obstáculos.
- Remova ou cubra as tiras de limiar entre divisões.
- Caso a cadeira de rodas tenha mecanismos anti-volteio, certifique-se de que estão bloqueados na posição correta quando estiver a utilizar a cadeira de rodas (consulte a secção «O» para obter mais informações acerca da utilização correta dos mecanismos anti-volteio).
- Mantenha ambas as mãos sobre os aros manuais ao passar por obstáculos.
- Nunca empurre ou puxe um objeto para impulsionar a cadeira de rodas.
- Certifique-se de que não existe uma queda no fundo das rampas.
- Numa inclinação para cima, incline ligeiramente o tronco para a frente, para evitar tombar para trás.
- Numa inclinação para baixo, pressione o tronco para trás, para evitar tombar para a frente.
- Não tente atravessar obstáculos sem auxílio.
- Certifique-se de que todas as rampas, declives ou passeios por onde tentar passar estão em conformidade com as diretrizes da ADA (Americans with Disabilities Act, Lei dos Americanos Portadores de Deficiência) ou com as diretrizes de acessibilidade equivalentes na sua região.

As diretrizes da ADA e outras informações sobre design com acessibilidade estão disponíveis em: www.ada.gov

J. Sistema elétrico



AVISO



AVISO: Certifique-se de que o sistema elétrico foi validado e aprovado pelo fabricante para utilização com a cadeira de rodas da Ki e a sua configuração. A utilização de um sistema elétrico externo não aprovado poderia resultar na falha mecânica da cadeira de rodas ou provocar uma queda. Uma queda poderia resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou na morte.



Os sistemas elétricos alteram a estabilidade e desempenho da cadeira de rodas. Utilize sempre mecanismos anti-volteio com o sistema elétrico. Se não o fizer, a cadeira de rodas pode tombar para trás. Isso poderia resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou morte.

J. Sistema elétrico (continuação)



AVISO



AVISO: Procure sempre objetos ou obstruções à sua frente, que a sua cadeira de rodas possa potencialmente atingir. Os sistemas elétricos alteram o desempenho da cadeira de rodas e aumentarão o risco de a cadeira tombar inesperadamente, caso atinja um objeto ou obstrução. Isso poderia resultar numa queda ou na perda de controlo. Uma queda ou a perda de controlo poderiam resultar em danos na cadeira de rodas. O risco de ferimentos e danos na cadeira de rodas ao atingir um objeto ou obstrução aumenta com a velocidade.



Sempre procure objetos ou obstruções que sua cadeira de rodas possa atingir. Os sistemas de propulsão alteram o desempenho da cadeira de rodas e aumentam o risco de danos à cadeira de rodas e/ou aos seus componentes. Bater em um objeto ou obstrução pode resultar em queda ou perda de controle. Uma queda ou perda de controle pode resultar em ferimentos graves ou morte.



As instruções fornecidas por terceiros para instalação em nossos modelos de cadeiras de rodas devem ser rigorosamente seguidas. A instalação inadequada pode causar mau funcionamento do produto, ferimentos graves ou morte e anular a garantia.

A Ki Mobility não recomenda a instalação de um sistema elétrico em qualquer cadeira de rodas da Ki Mobility. As cadeiras de rodas da Ki Mobility não foram concebidas ou testadas pela Ki Mobility como cadeiras de rodas elétricas. Caso adicione um sistema elétrico a uma cadeira de rodas da Ki Mobility, certifique-se de que o fabricante do sistema elétrico validou e aprovou o conjunto do sistema elétrico e da cadeira de rodas como sendo seguro e eficaz.

K. A cadeira de rodas e o ambiente



ADVERTÊNCIA



ADVERTÊNCIA: A exposição à água ou humidade excessiva poderá provocar a oxidação ou corrosão do metal na cadeira de rodas e a deterioração do tecido. Seque a cadeira o mais depressa possível, caso seja exposta à água.



NÃO UTILIZE A CADEIRA DE RODAS NUM CHUVEIRO, PISCINA OU MASSA DE ÁGUA. Isso provocará enferrujamento ou corrosão da cadeira de rodas e eventualmente uma falha de funcionamento.



Não utilize a cadeira de rodas na areia. A areia pode entrar nos rolamentos das rodas e nas partes móveis. Isso irá provocar danos e, eventualmente, conduzirá a uma falha de funcionamento da cadeira de rodas.

L. Modificação da cadeira de rodas



AVISO



AVISO: NINGUÉM DEVE MODIFICAR ESTA CADEIRA DE RODAS, EXCETO AJUSTANDO-A DE ACORDO COM ESTE MANUAL OU ACRESCENTANDO OPÇÕES APROVADAS PELA KI MOBILITY. NÃO EXISTEM OPÇÕES APROVADAS QUE ENVOLVAM A PERFURAÇÃO OU O CORTE DA ESTRUTURA POR QUALQUER OUTRA PESSOA QUE NÃO SEJA UM EMPREGADO DA KI MOBILITY TREINADO. A cadeira de rodas foi concebida e fabricada sob rigorosos controlos de design. Uma parte integrante deste processo é assegurar que os vários componentes funcionam corretamente em conjunto; foram testados segundo várias normas para assegurar a qualidade e estão aprovados para funcionarem em conjunto. Entre em contacto com um fornecedor autorizado ou com a Ki Mobility antes de adicionar quaisquer acessórios ou componentes não fornecidos pela Ki Mobility. Modificações ou opções não aprovadas podem provocar uma queda e causar ferimentos graves ou morte.

M. Estabilidade da cadeira de rodas



AVISO



AVISO: A estabilidade da cadeira de rodas pode ser afetada quando estiver a ser utilizada em superfícies flexíveis, rugosas, irregulares ou escorregadias (incluindo, entre outras, gelo, areia, terra solta, relva, gralilha, buracos, fendas, e pavimento partido). A utilização nesse tipo de superfícies poderia fazer com que a cadeira de rodas tombasse inesperadamente, resultando em queda ou na perda de controlo. Uma queda ou a perda de controlo poderiam resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou na morte.



Alterar ou adicionar peso à cadeira de rodas e transportar ou alcançar objetos poderia afetar a estabilidade da cadeira de rodas, aumentando o risco de queda ou tombo. Uma queda ou tombo poderiam resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou morte.

M. Estabilidade da cadeira de rodas (continuação)



AVISO



AVISO: A Ki Mobility não recomenda o equilíbrio apenas sobre as rodas posteriores com os rodízios anteriores acima do nível do solo (também conhecido como fazer um «cavalinho»). Existe a probabilidade de ocorrer uma queda ou de a cadeira tombar, o que poderia resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou na morte. Caso o(a) utilizador(a) opte por ignorar este aviso, não deve tentar fazer um «cavalinho», a menos que tenha sido treinado por um profissional clínico ou técnico. O(a) utilizador(a) deve ter sempre o auxílio de uma pessoa capaz de se preparar para evitar ultrapassar o ponto máximo de viragem.



Evite vestir-se ou despir-se na cadeira de rodas. Vestir ou despir na cadeira de rodas altera o seu centro de gravidade, aumentando o risco de queda ou tombo. Uma queda ou tombo poderiam resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou morte.

Estratégias para minimizar o risco de queda:

- Certifique-se de que os mecanismos anti-volteio se encontram na posição correta (consulte a secção «P» para obter mais informações acerca da utilização correta dos mecanismos anti-volteio).
- Incline-se para a frente ao subir uma rampa.
- Incline-se para trás ao descer uma rampa.
- Tenha um acompanhante atrás de si para ajudar.
- A configuração da cadeira de rodas deve ser feita apenas por um técnico autorizado.
- Utilizar sempre os acessórios fornecidos.
- A cadeira de rodas deve ser ajustada por um técnico autorizado quando sofrer alterações de peso ou da forma como se senta.
- Utilize sempre os mecanismos anti-volteio onde tal seja apropriado (consulte a secção «IV, P.» para obter mais informações acerca da utilização correta dos mecanismos antivoltéio).

Para garantir a estabilidade adequada da cadeira de rodas, deve certificar-se de que o centro de gravidade e a base de apoio da cadeira de rodas são adequados ao seu equilíbrio e capacidades. Muitos fatores podem afetar estes dois elementos:

- | | |
|---------------------------|---|
| • Altura do assento | • Tamanho e posição de rodas posteriores |
| • Profundidade do assento | • Tamanho e posição dos rodízios anteriores |
| • Ângulo do encosto | • Componentes do sistema de assento |
| • Ângulo do assento | • Posição de inclinação (se aplicável) |

Existem ações adicionais que podem ter efeitos adversos sobre a estabilidade da cadeira de rodas. Deve consultar um(a) profissional de tecnologia de assistência ou profissional clínico(a) que esteja familiarizado(a) com as suas necessidades e capacidades para determinar o que é capaz de fazer em segurança, mantendo simultaneamente a estabilidade da cadeira de rodas.

N. Assento de reposição



AVISO



AVISO: A instalação de uma almofada numa cadeira de rodas pode afetar o seu centro de gravidade. Alterações no seu centro de gravidade podem afetar a estabilidade da cadeira de rodas, fazendo com que a cadeira tombe ou causando uma queda, o que poderá resultar em ferimentos graves. Reveja sempre as instruções de utilização da cadeira de rodas para saber se poderão ser necessárias alterações à cadeira, para proporcionar estabilidade suficiente após a adição de uma almofada.



A integridade da pele pode ser afetada por muitos aspetos da vida diária e pela condição médica do(a) utilizador(a), incluindo a utilização deste produto. Certifique-se de que segue quaisquer regimes de cuidados de pele estabelecidos pelo seu médico. Os consumidores deste produto devem certificar-se de que a pele é inspecionada regularmente quanto a alterações, de acordo com as instruções do médico. Não o fazer poderá resultar em ferimentos graves ou morte.

Seleção do produto de assento adequado

O(a) utilizador(a) deve consultar um profissional clínico licenciado (quer dizer, um médico ou terapeuta) com formação sobre assentos e posicionamento em cadeira de rodas antes de selecionar qualquer produto de assento ou posicionamento. Isto irá ajudar a garantir que o(a) utilizador(a) obtenha o produto certo para as suas necessidades específicas.

IV. UTILIZAÇÃO E CONFIGURAÇÃO DA CADEIRA DE RODAS

A. Passeios, Degraus e Escadas



AVISO



AVISO: Não suba nem desça mais de 1 ou 2 degraus/escadas com a cadeira de rodas. Caso estes avisos não sejam seguidos, poderão ocorrer danos na cadeira, uma queda, ou a cadeira poderá tombar ou poderá ocorrer a perda de controlo, dos quais poderão resultar ferimentos graves ou morte do(a) utilizador(a) ou de outras pessoas.

A. Passeios, Degraus e Escadas (continuação)

A. Não tente subir ou descer um passeio ou degrau sozinho(a). A NÃO SER QUE seja um(a) utilizador(a) experiente desta cadeira e:

- a. Possa fazer um «cavalinho» em segurança; e
 - i. Tenha a certeza de que tem a força e o equilíbrio necessários para o fazer.
 - ii. Desbloqueie e vire os tubos do mecanismo antivoltéio para cima, afastando-os para que não interfiram.
 - iii. Não tente subir ou descer um passeio ou degrau alto sozinho(a) (mais de 10 centímetros de altura), A NÃO SER QUE tenha ajuda. Se o fizer, a cadeira pode ultrapassar o ponto de equilíbrio e tombar.
 - iv. Suba e desça um passeio ou degrau a direito. Se subir ou descer num ângulo, é provável que ocorra uma queda ou a cadeira tombe.
 - v. O(a) utilizador(a) deve ter em consideração que o impacto da queda de um passeio ou um degrau pode danificar a cadeira ou soltar os fixadores.

B. Não suba nem desça escadas na cadeira de rodas. Subir e descer escadas pode constituir um desafio e resultar em queda com potenciais danos para a cadeira de rodas, ferimentos graves ou a morte do(a) utilizador(a) e/ou das pessoas prestadoras de auxílio.

B. Transferências



AVISO



AVISO: Existem várias técnicas de transferência apropriadas que dependem do nível de incapacidade do(a) utilizador(a) e das suas habilidades funcionais individuais específicas. Este(a) deverá ser orientado(a) por um(a) profissional clínico(a) relativamente à técnica de transferência adequada ao seu caso. O(a) utilizador(a) deve garantir que pode efetuar a transferência em segurança antes de tentar a realização de transferências independentes. O(a) utilizador(a) deve ter em consideração que existe um momento, durante a transferência, em que a cadeira de rodas não se encontra por baixo do(a) utilizador(a). Não efetuar a transferência de forma adequada, poderá resultar em queda com a possível ocorrência de ferimentos graves ou morte.

NOTA: Antes de efetuar o processo de transferência a partir da cadeira de rodas, devem ser tomadas todas as precauções para diminuir a distância entre as duas superfícies.

1. Ative os bloqueios das rodas para bloquear as rodas posteriores.
2. O(a) utilizador(a) deve virar os rodízios para a frente, para aumentar a distância entre os eixos da cadeira de rodas.
3. O(a) utilizador(a) deve remover ou rebater os apoios dos pés.
4. O(a) utilizador(a) deve pedir o auxílio de alguém, a menos que tenha experiência e seja capaz de efetuar o processo de transferência sozinho(a).

C. Utilização em trânsito



AVISO



AVISO: O(a) utilizador(a) nunca deverá utilizar a cadeira de rodas com assento num veículo automóvel, a menos que esta tenha sido equipada com a opção de trânsito. A transferência do(a) utilizador(a) da cadeira de rodas para um assento do veículo automóvel com assento e cintos de ombro é sempre o método mais seguro. A utilização da cadeira de rodas com assento num veículo automóvel, caso esta não tenha sido equipada com a opção de trânsito, poderá resultar em ferimentos graves ou morte.

A cadeira de rodas equipada com a opção de trânsito foi testada e aprovada segundo a norma «RESNA WC-4, secção 19: Cadeiras de rodas utilizadas como assentos em veículos automóveis e cadeiras de rodas» em conformidade com a norma «ISO 7176-19 – parte 19: Dispositivos de mobilidade com rodas para utilização como assentos em veículos automóveis». As normas RESNA e ISO foram concebidas para testar a integridade estrutural da cadeira de rodas em contexto de utilização como assento num veículo automóvel. Estas normas também foram concebidas para habilitar a compatibilidade com Sistemas de Ancoragem da Cadeira de Rodas e de Retenção do Respetivo Ocupante (Wheelchair Tie-down and Occupant Restraint Systems, WTORS). Nem todas as configurações da cadeira de rodas são compatíveis com a opção de trânsito. A Ki Mobility gere a configuração da cadeira de rodas, pelo que apresenta uma oferta que inclui apenas configurações compatíveis. Caso o(a) utilizador(a) faça alterações à sua cadeira de rodas depois de recebê-la, deverá entrar em contacto com o fornecedor ou com a Ki Mobility para garantir que é apropriado continuar a utilizá-la como um assento num veículo automóvel. As restrições e instruções de utilização do cinto pélvico resistente a choques, para utilização em conjunto com o cinto de ombro do veículo, estão disponíveis no Serviço de Atendimento ao Cliente da Ki Mobility.

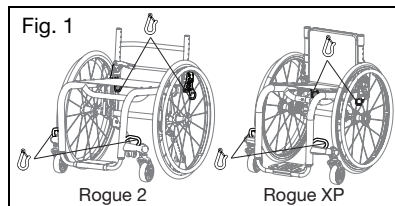
C. Utilização em trânsito (continuação)

Assentos de reposição poderão ter substituído o assento e o encosto do equipamento original, concebidos e testados como parte da opção de trânsito. O fornecedor da cadeira de rodas deverá informar o(a) utilizador(a) se o assento fornecido se trata do equipamento original ou de um assento de substituição de reposição. Antes de ser utilizada uma cadeira de rodas equipada com a opção de trânsito como assento num veículo automóvel, deve estar implementado um sistema completo com estrutura para a cadeira de rodas, assento, Sistemas de Ancoragem da Cadeira de Rodas e de Retenção do Respetivo Ocupante e um veículo automóvel adequadamente equipado, em conformidade com as normas indicadas nesta secção. A utilização da cadeira de rodas como assento num veículo automóvel deve estar sempre em conformidade com as instruções seguintes:

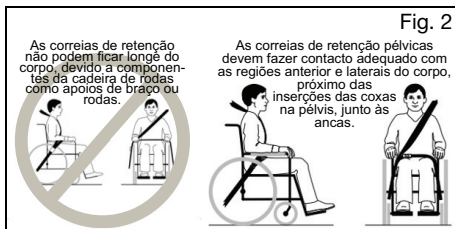
- O passageiro deverá sentar-se virado para a frente.
- O passageiro e todos os itens transportados não devem pesar mais do que 125 kg (275 lbs).
- Algumas configurações deste modelo podem ultrapassar os 28,5 pol. (724 mm) de largura, a largura mínima para as plataformas de elevação de veículos em conformidade com a ADA.
- No caso de se tratar de uma cadeira de rodas de tamanho superior, é recomendado o transporte em veículos maiores, se possível.
- As mochilas e bolsas devem ser retiradas e acondicionadas separadamente no veículo automóvel. Em caso de acidente, estes itens podem tornar-se projéteis perigosos e poderão provocar a morte ao(a) utilizador(a) ou a outros ocupantes do veículo automóvel.
- O passageiro deve utilizar um Sistema de Ancoragem da Cadeira de Rodas e de Retenção do Respetivo Ocupante em conformidade com a norma «RESNA WC-4, secção 18; Sistemas de ancoragem da cadeira de rodas e de retenção do respetivo ocupante para utilização em veículos automóveis»; ou a norma «ISO 10542-1, Sistemas técnicos e apoios para pessoas deficientes ou com deficiência» – Sistemas de ancoragem da cadeira de rodas e de retenção do respetivo ocupante – Parte 1: Requisitos e métodos de teste para todos os sistemas».
- Os ganchos fechados de ancoragem da cadeira de rodas devem ser fixados aos quatro pontos de ancoragem (dois à frente e dois atrás) da cadeira de rodas com opção de trânsito (Fig. 1) em conformidade com as instruções do fabricante acerca da ancoragem da cadeira de rodas e com a norma «RESNA WC-4,

secção 18», ou com a norma «ISO 10542-1, parte 1».

- Use apenas os pontos de segurança designados para fixar a cadeira de rodas a um veículo (Fig. 1).



- As correias de retenção do ocupante devem ser fixadas em conformidade com as instruções do fabricante acerca da retenção do ocupante e com a norma «RESNA WC-4, secção 18», ou com a norma «ISO 10542-1, parte 1».
- Tanto as correias de retenção do ombro como pélvicas devem ser utilizadas para diminuir a possibilidade de impactos de componentes do veículo na cabeça ou no peito (Fig. 2).



⚠ AVISO ⚠

AVISO: Garantir que os mecanismos de desbloqueio de retenção não são ativados por componentes da cadeira de rodas, em caso de acidente. A ativação dos mecanismos de desbloqueio de retenção, em caso de acidente, poderá resultar em ferimentos graves ou morte.



Não devem ser utilizados encostos de cabeça, apoios laterais ou outros acessórios de posicionamento, como o método de retenção do(a) ocupante. Estes cintos devem ser posicionados de forma a não interferirem com o posicionamento correto das correias de retenção resistentes ao choque, e não devem ser utilizados como mecanismos de proteção do(a) ocupante em caso de acidente, a menos que tenham sido concebidos de forma a desempenhar essa função e estar em conformidade com os requisitos 4.6, 5.2, 5.3 e 6.1 da norma RESNA WC-4.

C. Utilização em trânsito (continuação)



AVISO

AVISO: Os encostos com ângulos de ajuste de basculação não devem ser reclinados mais do que 30 graus da vertical durante a deslocação do veículo, a menos que tal seja necessário devido a necessidades posturais e médicas do ocupante. Depois de equipada e ajustada, a parte superior da superfície do encosto de costas deve encontrar-se a uma distância máxima de 10,2 cm (4 pol.) da parte superior do ombro do(a) utilizador(a). O ajuste incorreto do encosto e dos ângulos de basculação pode resultar em ferimentos graves ou morte.

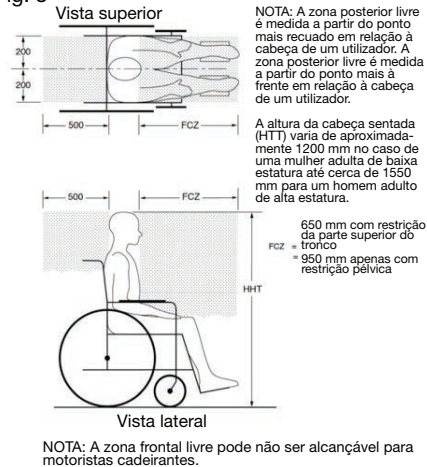
- Qualquer assento de reposição deve ser testado de forma a estar em conformidade com a norma «RESNA WC-4, secção 20» ou com a norma «ISO 16840-4 – parte 4».
- O assento deve ser fixado à estrutura da cadeira de rodas em conformidade com as instruções do fabricante acerca do assento e com a norma «RESNA WC-4, secção 20» ou com a norma «ISO 16840-4 – parte 4».
- Os acessórios como tabuleiros, suportes de botija de oxigénio, botijas de oxigénio, suportes de infusão, mochilas, bolsas e itens que não tenham sido fabricados pela Ki Mobility devem ser retirados e acondicionados separadamente no veículo automóvel. Em caso de acidente, estes itens podem tornar-se projéteis perigosos e poderão provocar a morte ao(à) utilizador(a) ou a outros ocupantes do veículo automóvel.
- Caso a cadeira de rodas tenha sofrido um acidente, não deverá continuar a ser utilizada, uma vez que poderá ter sofrido desgaste ou danos que podem não ser visíveis.



AVISO

AVISO: Caso as componentes internas do veículo não possam sair da zona livre, especialmente perto da cabeça do ocupante, durante um impacto lateral ou o capotamento do veículo, devem ser acolchoados com material em conformidade com a norma FMVSS 201. Caso essas componentes internas da zona livre não sejam acolchoadas, tal pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Fig. 3



AVISO

AVISO: Quaisquer itens fixados temporariamente à cadeira devem ser retirados e acondicionados quando o(a) utilizador(a) se encontrar num veículo automóvel. Os itens fixados ao tabuleiro de ventilação, compartimento da bateria ou suporte de botijas de oxigénio, em vez de acondicionados adequada e separadamente no veículo automóvel, poderão tornar-se projéteis perigosos em caso de acidente. Além disso, as botijas de oxigénio contêm gás sob pressão elevada que acelera vigorosamente fenómenos de combustão. Estes fatores podem resultar em ferimentos graves ou morte para o(a) utilizador(a) e/ou quaisquer passageiros do veículo.

- Durante a utilização da cadeira de rodas como assento num veículo automóvel, os itens fixados ao tabuleiro de ventilação, compartimento da bateria ou suporte de botijas de oxigénio devem ser retirados e acondicionados adequada e separadamente.
- O(a) utilizador(a) nunca deverá utilizar a cadeira de rodas como assento num veículo automóvel caso esta tenha sido equipada com um suporte de botija de oxigénio.

NOTA: Para obter cópias das normas RESNA ou ISO, o(a) utilizador(a) deverá entrar em contacto com as organizações responsáveis pelas normas apresentadas abaixo:

RESNA
www.resna.org

C. Utilização em trânsito (continuação)

Normas ANSI/RESNA: RESNA WC-4, secção 18:

Sistemas de ancoragem da cadeira de rodas e de retenção do respetivo ocupante para utilização em veículos automóveis.

RESNA WC-4, secção 19:

Cadeiras de rodas utilizadas como assentos em veículos automóveis.

RESNA WC-4, secção 20:

Sistemas de assento de cadeira de rodas para utilização em veículos automóveis.

Organização Internacional de Normalização (International Organization for Standardization, ISO)

www.iso.org

Normas ISO:

ISO 10542-1 «Sistemas técnicos e apoios para pessoas deficientes ou com deficiência – Sistemas de ancoragem da cadeira de rodas e de retenção do respetivo ocupante – Parte 1:

Requisitos e métodos de teste para todos os sistemas».

ISO 16840-4 «Assento de cadeira de rodas – Parte 4:

Sistemas de assento para utilização em veículos automóveis».

ISO 7176-19 «Cadeiras de rodas – Parte 19:

Dispositivos de mobilidade com rodas para utilização como assentos em veículos automóveis».

U.S. Department of Transportation (E.U.A Departamento de Transportes)

FMVSS 201

www.nhtsa.gov

Occupant Protection in Interior Impact – Upper Head Impact Protection (Proteção do Ocupante no Impacto Interior – Proteção do Impacto na Cabeça Superior)

Resultado do teste de trânsito

Classificação de estabilidade lateral: Bom.

Tipo de retenção - Três pontos

Classificação da facilidade do posicionamento

adequado do cinto de três pontos: Excelente.

Classificação da eficácia da utilização do cinto de três pontos: 16/16.

D. Utilização de almofada



AVISO



AVISO: O(a) utilizador(a) deve evitar permanecer sentado(a) durante longos períodos sem uma almofada adequada à cadeira de rodas. Permanecer sentado(a) durante longos períodos sem uma almofada adequada à cadeira de rodas pode provocar úlceras de pressão que poderão resultar em infeções graves ou mesmo na morte.



A almofada deve ser fixada à cadeira antes da utilização ou transferência do(a) utilizador(a). Caso a almofada não seja fixada à cadeira, poderá deslizar e cair durante a utilização ou transferência do(a) utilizador(a), podendo provocar uma queda ou a perda de controlo. Uma queda ou a perda de controlo poderão resultar em danos na cadeira, ferimentos graves ou na morte do(a) utilizador(a) ou de outras pessoas.

- Esta cadeira de rodas foi concebida com vista a ser utilizada com uma almofada adequada.
- O revestimento de faixa padrão é fornecido com tiras de fixação automática de gancho e laço. A almofada utilizada deve ter fixadores de gancho que possam engatar o laço da faixa do assento, para evitar que a almofada deslize. O(a) utilizador(a) deve garantir que a almofada se encontra fixada de forma segura antes de proceder à transferência ou de sentar-se na cadeira de rodas.
- Uma faixa de assento padrão pode não ter sido fornecida juntamente com a cadeira. O(a) utilizador(a) deve verificar junto do fornecedor da cadeira de rodas se foi fornecida uma faixa de reposição ao equipamento original. Em caso afirmativo, o(a) utilizador(a) deverá garantir que as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante da peça de reposição são seguidas.

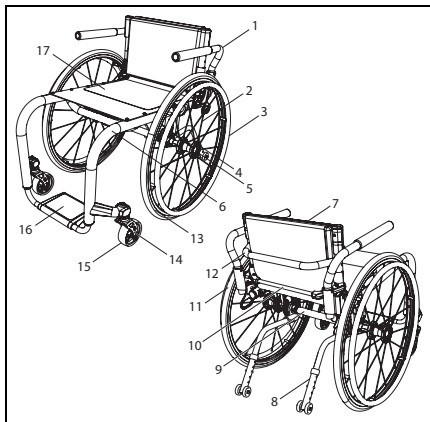
E. Transporte de uma cadeira de rodas sem ocupante

As cadeiras de rodas da Ki Mobility são geralmente adequadas para o transporte em veículos automóveis e aviões. As cadeiras de rodas devem ser sempre acondicionadas (são necessárias instruções específicas do transportador). Dependendo da configuração da cadeira de rodas, esta poderá ser demasiado grande para ser transportada em alguns veículos automóveis ou aviões. Consultar outras secções sobre como retirar acessórios e opções, para diminuir o tamanho durante o acondicionamento.

F. Rogue 2/Rogue XP e Respetivas Peças

- O(a) utilizador(a) deve inspecionar e efetuar a manutenção da cadeira servindo-se da informação apresentada na secção «Manutenção e Cuidados».
- If you detect a problem, contact your authorized supplier immediately.

F. Rogue 2/Rogue XP e Respetivas Peças (continuação)



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Apoio de braço «Swing Away» | 9. Tubo de inclinação |
| 2. Raio | 10. Barra de desbloqueio (Rogue 2) ou Cabo de desbloqueio (Rogue XP) |
| 3. Aro manua | 11. Roda |
| 4. Cubo da roda posterior | 12. Barra estabilizadora |
| 5. Eixo de desbloqueio rápido | 13. Aro de alumínio |
| 6. Estrutura | 14. Forqueta do rodízio |
| 7. Revestimento do encosto | 15. Rodízio |
| 8. Mecanismo anti-voltio | 16. Placa de pé |
| | 17. Revestimento do assento |

G. Apoio de braço em T com altura ajustável



AVISO: Estes braços oferecem apenas um bloqueio contra a rotação, tendo sido concebidos para suportarem apenas uma força aplicada para baixo. Eles serão completamente removidos caso sejam puxados para cima, não podendo ser utilizados para levantar ou manusear a cadeira de qualquer outra forma. Caso as instruções acima não sejam seguidas, o apoio de braço poderá separar-se acidentalmente da cadeira de rodas e daí resultar a queda do(a) utilizador(a) ou a perda de controlo, podendo provocar ferimentos graves ou morte.

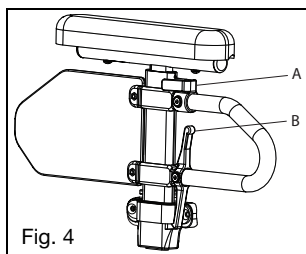
Como utilizar o apoio de braço

- Instalação
 - Deslize a haste do apoio de braço para dentro da abertura montada na estrutura da cadeira de rodas.
 - O apoio de braço será automaticamente bloqueado na posição correta. Verifique e certifique-se de que a alavanca de bloqueio se encontra conforme ilustrado (Fig. 4:B).
- Ajuste de altura

- Vire a alavanca de desbloqueio (Fig. 4:A).
- Deslize a almofada do apoio de braço para cima ou para baixo até alcançar a altura desejada.
- Volte a colocar a alavanca na posição de bloqueio, junto da haste do braço.
- Empurre a almofada do braço até a parte superior do braço ficar bloqueada firmemente na posição correta. Verifique e certifique-se de que a alavanca de bloqueio se encontra conforme ilustrado (Fig. 4:A).

3. Remoção do apoio de braço

- Aperte a alavanca de desbloqueio (Fig. 4:B) e retire o apoio de braço.



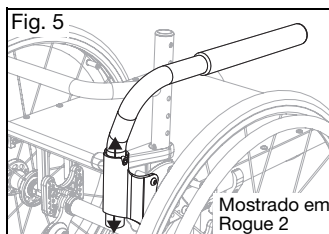
H. Apoios de braço «Swing Away»



AVISO: Estes braços oferecem apenas um bloqueio contra a rotação, tendo sido concebidos para suportarem apenas uma força aplicada para baixo. Eles serão completamente removidos caso sejam puxados para cima, não podendo ser utilizados para levantar ou manusear a cadeira de qualquer outra forma. Caso as instruções acima não sejam seguidas, o apoio de braço poderá separar-se acidentalmente da cadeira de rodas e daí resultar a queda do(a) utilizador(a) ou a perda de controlo, podendo provocar ferimentos graves ou morte.

Como utilizar o apoio de braço

- Instalação (Fig. 5)
 - Deslize o apoio de braço para dentro do tubo da abertura montada no lado posterior da estrutura.
- Rodar o braço
 - Levante ligeiramente o apoio de braço de forma a libertá-lo do parafuso da abertura. Vire-o para o exterior da cadeira.
- Remoção do apoio de braço
 - Levante o apoio de braço até este sair da abertura.



I. Apoio de braço em T pediátrico com altura ajustável - Rogue XP



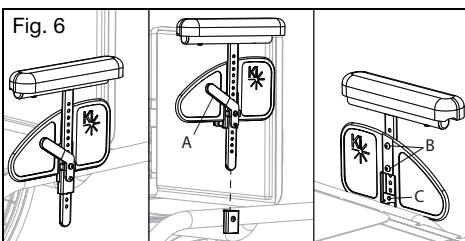
AVISO



AVISO: Estes braços oferecem apenas um bloqueio contra a rotação, tendo sido concebidos para suportarem apenas uma força aplicada para baixo. Eles serão completamente removidos caso sejam puxados para cima, não podendo ser utilizados para levantar ou manusear a cadeira de qualquer outra forma. Caso as instruções abaixo não sejam seguidas, o apoio de braço poderá separar-se acidentalmente da cadeira de rodas e daí resultar a queda do(a) utilizador(a) ou a perda de controlo, podendo provocar ferimentos graves ou morte.

Como utilizar o apoio de braço

1. Instalar o apoio de braço
 - a. Deslize a haste do apoio de braço para dentro da abertura da estrutura lateral. Certifique-se de que o pino da alavanca encaixa na abertura (Fig. 6).
2. Remoção do apoio de braço
 - a. Empurre a alavanca (Fig. 6:A) para dentro, em direção ao painel de proteção lateral, para desbloquear o pino da abertura.
 - b. Puxe o apoio de braço até este sair da abertura.
3. Ajustar a altura do apoio de braço
 - a. Retire o apoio de braço da abertura.
 - b. Retire os dois parafusos de 6 mm das proteções laterais (Fig. 6:B).
 - c. Retire o parafuso (Fig. 6:C) do bloqueio da haste do painel de proteção lateral sem o retirar completamente. O parafuso pode ficar na estrutura da alavanca. Repita o procedimento no braço do lado oposto.
 - d. Coloque novamente o bloqueio da haste e a estrutura da alavanca no painel de proteção lateral até alcançar a posição desejada. Aperte novamente o parafuso (Fig. 6:C) e repita o procedimento no braço do lado oposto.
 - e. Coloque a proteção lateral na posição desejada e coloque novamente os dois parafusos de 6 mm (Fig. 6:B) para fixar a proteção lateral. Aperte os dois parafusos de 6 mm e repita o procedimento no lado oposto.
 - f. Coloque novamente a estrutura dos apoios de braço na respetiva abertura (Fig. 6).



J. Bloqueio do ângulo de ajuste do apoio de braço rebatível e extensível - Rogue XP



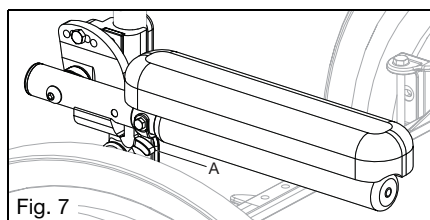
AVISO



AVISO: Estes braços oferecem apenas um bloqueio contra a rotação, tendo sido concebidos para suportarem apenas uma força aplicada para baixo. Eles vão virar para cima se forem puxados e não podem ser usados para levantar ou manusear a cadeira. Caso as instruções abaixo não sejam seguidas, o apoio de braço poderá separar-se acidentalmente da cadeira de rodas e daí resultar a queda do(a) utilizador(a) ou a perda de controlo, podendo provocar ferimentos graves ou morte.

Como utilizar o apoio de braço

1. Rebater o apoio de braço
 - a. Pressione a alavanca de desbloqueio (Fig. 7:A) para cima, até desbloquear o apoio de braço.
 - b. Rebata o apoio de braço desbloqueado.
2. Colocar novamente o apoio de braço na posição correta de funcionamento
 - a. Para colocar novamente o apoio de braço na posição correta de funcionamento, empurre o apoio de braço para baixo até a alavanca emitir um «clique» e ficar bloqueada.



K. Rodas posteriores



AVISO



AVISO: Antes de utilizar a cadeira, certifique-se de que o botão de pressão se encontra completamente estendido e que as esferas de bloqueio na parte interna se encontram completamente ativas. Caso as instruções acima não sejam seguidas, uma roda poderá cair e provocar uma queda ou fazer a cadeira tombar, podendo resultar em ferimentos graves ou na morte do(a) utilizador(a) ou de outras pessoas.

Como utilizar as rodas posteriores

1. Instalar as rodas
 - a. Empurre o botão de desbloqueio rápido (Fig. 6:B) no eixo (Fig. 6:C) para permitir a retração das esferas de bloqueio. Memorize a diferença entre a posição estendida e deprimida do botão de desbloqueio do eixo, bem como o efeito nas esferas de bloqueio na outra extremidade do eixo.

K. Rodas posteriores (continuação)

- b. Introduza o eixo na caixa de rolamentos da roda, caso esteja separado.
- c. Pressione novamente o botão de desbloqueio rápido e deslize o eixo para dentro da manga do eixo (Fig. 8:C).
- d. Solte o botão para bloquear o eixo dentro da manga. Caso o botão de desbloqueio não seja completamente estendido e as esferas de bloqueio não forem para a posição de bloqueio depois de soltar o botão de desbloqueio, é necessário ajustar o comprimento do eixo.
- e. Se a roda não encaixar, tente instalá-la no lado oposto.

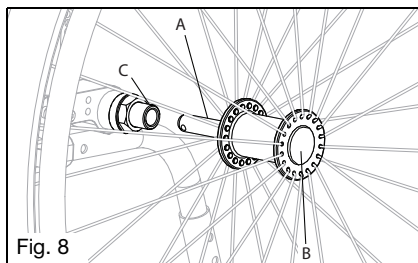


Fig. 8

2. Remover as rodas

- a. Segure a roda próxima do cubo e pressione o botão para dentro na extremidade externa do eixo.
- b. Mantendo o botão pressionado, puxe a roda e o eixo para fora da manga do eixo.

L. Ajustar o apoio dos pés

Como alterar o ajuste de altura do apoio dos pés

NOTA: A altura do apoio dos pés deve ser determinada em colaboração com o(a) médico(a) do(a) utilizador(a) para garantir a adaptação adequada às suas necessidades.

1. Desaperte o parafuso de fixação (Fig. 9:A) em cada lado da estrutura utilizando uma chave de Allen de 3 mm. Não retire os parafusos.
2. Ajuste o tubo do apoio dos pés para cima ou para baixo até alcançar a altura desejada (Fig. 9:B).
3. Certifique-se de que ambos os lados foram ajustados do mesmo modo e aperte novamente cada parafuso de fixação até 40 pol./lbs (4,5 N*m).

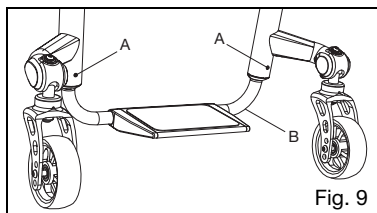


Fig. 9

M. Apoio dos pés com ângulo ajustável

Como ajustar o ângulo da placa de pé com ângulo ajustável:

1. Desaperte com uma chave de Allen de 4 mm os dois parafusos (Fig. 10:A) que fixam a placa de pé à braçadeira. Não retire os parafusos da placa de pé. Quando estiver solta, a placa de pé irá rodar facilmente em redor do tubo de extensão do apoio dos pés.
2. Escolha a posição desejada e aperte novamente os dois parafusos M6 (Fig. 10:A) até 80 pol./lbs (9,04 N*m).

Alterar a posição da placa de pé rebatível de alumínio:

1. Retire ambos os parafusos M6 da placa de pé. Existem porcas nylock M6 encastradas debaixo da braçadeira. Certifique-se de que evita a queda das porcas enquanto desaperta os parafusos.
2. Ajuste a placa de pé virando-a para a frente ou para trás, dependendo do ângulo desejado. Quando a posição desejada for alcançada, reintroduza os parafusos nos furos apropriados.
3. Encaixe as porcas na ranhura por baixo da braçadeira e aperte bem os parafusos.

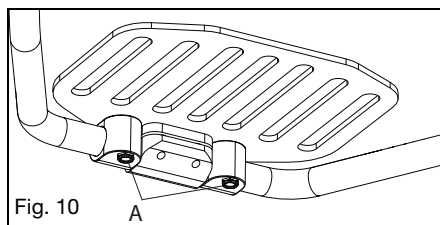


Fig. 10

N. Apoio dos pés híbrido com ângulo ajustável

Como alterar o ajuste do ângulo do apoio dos pés

1. Desaperte os dois parafusos (Fig. 11:A) no fundo do apoio dos pés com uma chave de Allen de 4 mm.
2. Vire o apoio dos pés até alcançar o ângulo desejado e fixe-o na posição correta apertando novamente os dois parafusos.

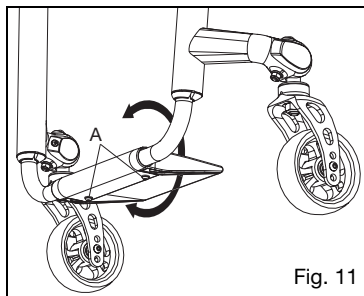


Fig. 11

O. Bloqueios de roda



AVISO



AVISO: Os pneus desgastados ou com pouco ar podem impedir o correto funcionamento dos bloqueios de roda. Caso os bloqueios de roda não travem a cadeira, poderá ocorrer a perda de controle ou uma queda que poderá provocar ferimentos graves ou morte.

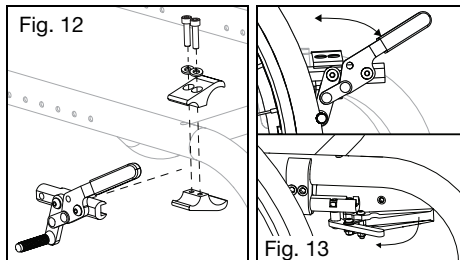


Os bloqueios de roda não devem ser utilizados como travões para abrandar ou parar a cadeira de rodas. Utilizar um bloqueio de roda como travão pode resultar na perda de controle ou numa queda, que poderá provocar ferimentos graves ou morte.

Como ajustar os bloqueios de roda

NOTA: Desaperte e aperte sempre o equipamento da roda alternando entre os dois parafusos em pequenos incrementos. Esta abordagem evita que sejam apertados excessivamente a uma peça, o que conduz ao bloqueio dos fixadores e ao aumento da dificuldade de remoção.

1. Utilize uma chave de Allen de 5 mm para desapertar um dos parafusos da braçadeira até esta se mover com facilidade (menos de uma volta). Consulte a Fig. 12.
2. Repita a etapa 1 com o segundo parafuso, para que a braçadeira possa ser ajustada na estrutura.
3. Ajuste a braçadeira na estrutura para que o bloqueio das rodas comprima adequadamente o pneu e previna qualquer movimento da roda. Consulte a Fig. 12.
4. Aperte novamente os parafusos.
5. Teste sempre o posicionamento dos bloqueios de roda numa superfície nivelada. Quando os bloqueios de roda estiverem ativos, as rodas não devem deslizar ou mover-se. Caso os bloqueios de roda não se encontrem montados de forma adequada, ajuste-os novamente. Consulte a Fig. 13.



Operação do bloqueio da roda

1. A operação do bloqueio da roda baseia-se no estilo de bloqueio equipado na cadeira. O engate da barra de bloqueio da roda no pneu é efetuado empurrando ou puxando a alavanca do bloqueio da roda até engatar completamente.

2. Para desengatar o bloqueio da roda, mova a alavanca na direção oposta.

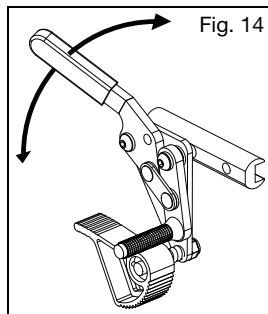
Operação de extensão do bloqueio da roda

1. Os punhos de extensão do bloqueio da roda foram concebidos para deslizar sobre o punho do bloqueio da roda existente, a fim de proporcionar um melhor acesso ao bloqueio da roda, e aumentar a alavancagem durante a ativação e a desativação.
2. Os punhos de extensão devem ser retirados durante a transferência para garantir que os bloqueios das rodas não são desativados.

Apoios de inclinação

Os apoios de inclinação são um dispositivo de assistência para evitar que a cadeira de rodas recue durante o deslocamento numa inclinação, como uma colina ou rampa.

1. Empurrar a extremidade da alavanca para baixo permite engatar o apoio de inclinação para evitar o recuo da cadeira.
2. Puxar a alavanca para cima desengata o apoio.



P. Mecanismos anti-volteio



AVISO



AVISO: Mantenha sempre os mecanismos anti-volteio na posição para baixo, quando não houver risco de interferência. Peça a um profissional clínico ou técnico que confirme se os mecanismos anti-volteio se encontram instalados na posição correta. A verificação pode ser efetuada, inclinando a cadeira de rodas ocupada para trás, sobre os mecanismos anti-volteio, para testar se limitam de forma adequada a rotação posterior da cadeira de rodas. Se os mecanismos anti-volteio fizerem com que a cadeira incline até um ponto em que o centro de gravidade (COG) fique verticalmente alinhado com o ponto em que a roda entra em contacto com o pavimento, a cadeira de rodas estará instável e poderá tombar. Isso poderá resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou morte.

P. Mecanismos anti-volteio (continuação)



AVISO



AVISO: Os(as) utilizadores(as) novos(as) e experientes de cadeira de rodas que mudar em para uma nova, ou ajustarem a configuração da sua cadeira de rodas atual devem utilizar sempre mecanismos anti-volteio. Caso o(a) utilizador(a) sofra uma alteração da sua capacidade física, também deve utilizar mecanismos anti-volteio. Qualquer alteração à capacidade física do(a) utilizador(a) ou à cadeira de rodas aumenta o risco de tombar para trás. Isso poderá resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou morte. O(a) utilizador(a) deverá utilizar sempre mecanismos anti-volteio até se ter adaptado à cadeira de rodas nova ou ajustada.



O(a) utilizador(a) deve remover ou virar os mecanismos anti-volteio para cima ao subir ou descer passeios, obstáculos e degraus. Caso os mecanismos anti-volteio permaneçam na posição para baixo, ao subir ou descer passeios, obstáculos e degraus, poderão dobrar ou partir. Caso os mecanismos anti-volteio se encontrem dobrados ou partidos, não poderão evitar futuramente que a cadeira de rodas tombe para trás. Isso poderá resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou morte.



A utilização da cadeira de rodas em superfícies instáveis (incluindo, entre outras, areia, terra solta, relva e gralilha), rampas e terrenos irregulares pode condicionar a perda de eficácia dos mecanismos anti-volteio, podendo fazer com que a cadeira tombe para trás. Isso poderá resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou morte.



A Ki Mobility recomenda a utilização de dois mecanismos anti-volteio na cadeira de rodas. A utilização de um único mecanismo anti-volteio aumenta o risco de a cadeira tombar para trás. Isso poderá resultar em danos na cadeira de rodas, ferimentos graves ou morte.

A Ki Mobility recomenda a utilização de mecanismos anti-volteio na cadeira de rodas. Os mecanismos anti-volteio ajudam a evitar que a cadeira de rodas tombe para trás. Quando ajustados de forma adequada, os mecanismos anti-volteio oferecem um aumento significativo da estabilidade posterior da cadeira. A utilização de mecanismos anti-volteio não garante que a cadeira de rodas não tombe. O(a) utilizador(a) deve lembrar-se sempre de reinstalar ou virar os mecanismos anti-volteio para baixo, após terem sido removidos ou virados para cima.



Fig. 15

Como instalar mecanismos anti-volteio padrão (Fig. 16)

1. Pressione o pino de desbloqueio do mecanismo anti-volteio posterior (Fig. 16:A) no tubo do mecanismo anti-volteio, de forma a que ambos os pinos de desbloqueio sejam conduzidos para dentro.
2. Introduza o tubo do mecanismo anti-volteio na abertura montada no tubo de inclinação.
3. Vire o tubo do anti-volteio para baixo, até o pino de desbloqueio ficar posicionado através do furo de montagem da abertura.
4. Introduza do mesmo modo o segundo tubo do mecanismo anti-volteio.

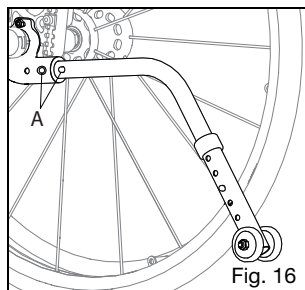


Fig. 16

Como ajustar a altura da extensão da roda (Fig. 17)

1. Pressione o pino de desbloqueio da roda do mecanismo anti-volteio (Fig. 17:A) de forma a ser conduzido para dentro.
2. Eleve ou baixe o mecanismo anti-volteio, alinhando-o com qualquer um dos furos pré-perfurados.
3. Solte o pino.
4. Ajuste a roda do segundo tubo do mecanismo anti-volteio do mesmo modo. Ambas as rodas devem estar exatamente à mesma altura.

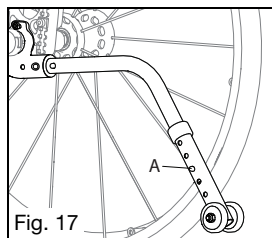


Fig. 17

P. Mecanismos anti-volteio (continuação)

Como virar os tubos do mecanismo anti-volteio para cima (Fig. 18)

1. Pressione o pino de desbloqueio do tubo do mecanismo anti-volteio posterior (Fig. 18:A).
2. Mantenha o pino para dentro e vire o tubo do mecanismo anti-volteio para cima.
3. Solte o pino.
4. Repita o procedimento em relação ao segundo tubo do mecanismo anti-volteio.
5. Coloque novamente os tubos do mecanismo anti-volteio na posição para baixo após concluir a manobra.

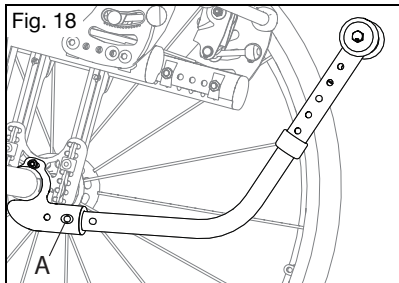


Fig. 18

Como ajustar o comprimento dos mecanismos anti-volteio ativados pelo(a) utilizador(a) (Fig. 19)

1. Pressione o pino de desbloqueio da roda do mecanismo anti-volteio, de modo a que este seja conduzido para dentro.
2. Eleve ou baixe o mecanismo anti-volteio, alinhando-o com qualquer um dos furos pré-perfurados.
3. Solte o pino.
4. Ajuste a roda do segundo tubo do mecanismo anti-volteio do mesmo modo. Ambas as rodas devem estar à mesma altura.

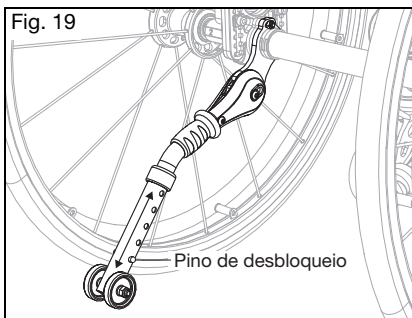


Fig. 19

Como colocar os mecanismos anti-volteio ativados pelo(a) utilizador(a) nas posições «Utilização» e «Para cima» (Fig. 20)

1. Agarre a pega de borracha e puxe para baixo, desengatando o mecanismo anti-volteio da ranhura da abertura.
2. Vire-o até alcançar a posição desejada. Depois de soltar a pega de borracha, o mecanismo anti-volteio deverá manter-se na posição.
3. Ajuste a roda do segundo tubo do mecanismo anti-volteio do mesmo modo. Ambas as rodas devem estar exatamente à mesma altura.

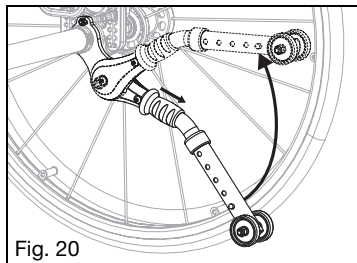


Fig. 20

Como colocar os mecanismos anti-volteio ativados pelo(a) utilizador(a) na posição «Armazenar» (Fig. 21)

1. Levante a cadeira de rodas de modo a que as rodas posteriores não toquem no pavimento.
2. Agarre a pega de borracha e puxe para baixo, desengatando o mecanismo anti-volteio da ranhura da abertura.
3. Vire-o por baixo da cadeira de rodas, para a posição de transferência. Depois de soltar a pega de borracha, o mecanismo anti-volteio deverá manter-se na posição.
4. Ajuste o segundo tubo do mecanismo anti-volteio do mesmo modo. Ambos os mecanismos anti-volteio devem estar na mesma posição.

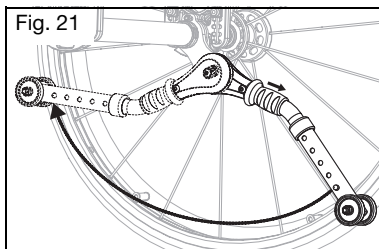


Fig. 21

Q. Quinta roda padrão - Rogue XP

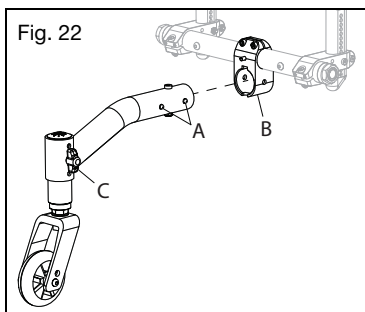
Ao ajustar a quinta roda, considere os obstáculos que possam existir no ambiente. Caso o rodízio da quinta roda toque o pavimento, é possível que as rodas grandes posteriores não toquem. Certifique-se sempre de que há espaço suficiente entre o pavimento e o rodízio da quinta roda.

Introduzir e remover a quinta roda padrão

1. Pressione ambos os botões de desbloqueio (Fig. 22:A) no tubo de suporte de modo a serem conduzidos para dentro.
2. Introduza a estrutura na abertura do tubo de suporte (Fig. 22:B).
3. Vire o tubo de suporte para baixo até os botões do pino de desbloqueio ficarem posicionados através dos furos de montagem da abertura.
4. Pressione ambos os botões de desbloqueio (Fig. 22:A) no tubo de suporte e puxe o recetor do tubo de suporte.

Ajustar a posição desde o pavimento

1. Retire a porca de asa (Fig. 22:C) do parafuso que fixa a caixa do rodízio ao tubo de suporte.
2. Deslize a caixa até alcançar a altura desejada, coloque novamente o parafuso e fixe a porca de asa.



R. Quinta roda dinâmica - Rogue XP

Ao ajustar a quinta roda, considere os obstáculos que possam existir no ambiente. Caso o rodízio da quinta roda toque o pavimento, é possível que as rodas grandes posteriores não toquem. Certifique-se sempre de que há espaço suficiente entre o pavimento e o rodízio da quinta roda.

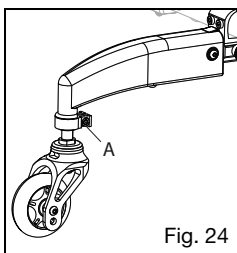
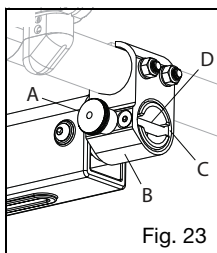
Introduzir e remover a quinta roda padrão

1. Para retirar, puxe o botão de desbloqueio (Fig. 23:A) para desengatar o pino de bloqueio e a estrutura deslizar para fora da abertura tubular.
2. Para introduzir a estrutura, puxe o botão de desbloqueio (Fig. 23:A) e introduza a estrutura na abertura tubular (Fig. 23:B).

3. Vire a estrutura na abertura para alinhar a ranhura (Fig. 23:C) e o pino transversal (Fig. 23:D).
4. Solte o botão (Fig. 23:A).

Ajustar a posição desde o pavimento

1. Desaperte o parafuso de 6 mm no anel de aperto (Fig. 24:A).
2. Segure na estrutura da forqueta do rodízio e mova-a para cima ou para baixo até alcançar a altura desejada. Tenha cuidado para não rodar a haste do rodízio dentro da caixa enquanto estiver a reposicioná-lo.
3. Aperte novamente o parafuso de 6 mm no anel de aperto (Fig. 24:A).



Ajustar a força da mola

1. Retire a estrutura da quinta roda dinâmica da cadeira.
2. Desaperte o parafuso de 6 mm localizado debaixo da estrutura (Fig. 25:A).
3. Para diminuir a força da mola, deslize o parafuso e o elastômero para longe da estrutura da forqueta do rodízio. Para aumentar a força da mola, deslize o parafuso e o elastômero para perto da estrutura da forqueta do rodízio.
4. Aperte novamente o parafuso de 6 mm (Fig. 25:A). Não aperte excessivamente.

Alterar ou substituir o elastômero

1. Retire a estrutura da quinta roda dinâmica da cadeira.
2. Retire o parafuso de 6 mm de um dos lados do braço da quinta roda dinâmica (Fig. 26:A) com duas chaves de Allen de 4 mm.
3. Com uma chave de Allen, empurre o pino de rosca (Fig. 26:B) para fora da estrutura do braço.
4. Deslize a abertura tubular (Fig. 26:C) para fora da estrutura.
5. Retire o parafuso de 6 mm localizado debaixo da estrutura. Este procedimento irá soltar o elastômero (Fig. 26:D). Retire o elastômero e coloque-o de lado.
6. Introduza o novo elastômero na abertura da estrutura do braço com o encaixe roscado virado para baixo, voltado para a ranhura e alinhado com a ranhura do braço.
7. Aperte o parafuso de 6 mm com a arruela (Fig. 26:D) através da ranhura e do encaixe roscado do elastômero.

R. Quinta roda dinâmica - Rogue XP (continuação)

8. Aperte novamente o parafuso de 6 mm (Fig. 26:D). Não aperte excessivamente.
9. Reintroduza a abertura tubular (Fig. 26:C) no braço. Certifique-se de que o braço plano da abertura tubular está posicionado por cima da parte superior do elastômero.
10. Alinhe os furos do braço e os da abertura tubular para introduzir o pino de rosca (Fig. 26:B) e o parafuso de 6 mm (Fig. 26:A).
11. Aperte os parafusos de 6 mm (Fig. 26:A) com duas chaves de Allen de 4 mm.

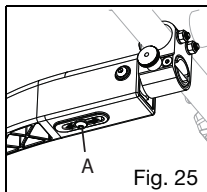


Fig. 25

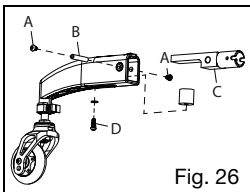


Fig. 26

S. Tecido de revestimento



AVISO



AVISO: O revestimento do encosto e do assento deve ser imediatamente substituído se apresentar sinais de desgaste ou de perda de eficácia. Caso não seja substituído, o assento ou o encosto poderá falhar e a situação resultar em queda que poderá provocar ferimentos graves ou morte.

O material da faixa do assento irá enfraquecer ao longo do tempo. A ação repetitiva de transferência do(a) utilizador(a) para a cadeira de rodas poderá enfraquecer mais rapidamente o material da faixa. Inspeccione se o revestimento apresenta o tecido esfiapado, com pontos finos ou alargamento, especialmente nas bordas e nas costuras. Esta verificação deve ser realizada mensalmente. Além disso, as lavagens ou a humidade excessiva poderão reduzir as propriedades de retardamento de chama do tecido. Consulte a secção «Manutenção e Cuidados», que inclui notas acerca da limpeza e manutenção adequadas da cadeira. Entre em contacto com o fornecedor autorizado em caso de preocupações acerca do assento ou do encosto, ou caso julgue que precisam de ser substituídos.

T. Revestimento do assento



AVISO



AVISO: O revestimento do encosto e do assento deve ser imediatamente substituído se apresentar sinais de desgaste ou de perda de eficácia. Caso não seja substituído, o assento ou o encosto poderá falhar e a situação resultar em queda que poderá provocar ferimentos graves ou morte.

Como ajustar a tensão do revestimento do assento

1. Alcance a área por baixo do revestimento do assento para encontrar o gancho de ajuste de tensão e a aba de laço. A sua localização deverá ser debaixo e do lado direito do revestimento do assento.
2. Desaperte os parafusos Philips de fixação (Fig. 27) do mesmo lado do revestimento do assento relativamente à aba de ajuste de tensão.
3. Separe o gancho do laço na aba de ajuste de tensão puxando-os em sentidos opostos.
4. Para apertar o revestimento do assento, puxe a aba de ajuste de tensão em direção ao lado oposto da cadeira. Para desapertar o revestimento do assento, aplique pressão a partir da parte superior do revestimento do assento em direção ao pavimento.
5. Quando o revestimento do assento tiver alcançado o nível de tensão desejado, junte novamente o gancho e o laço.
6. Aperte novamente os parafusos Philips (Fig. 27).

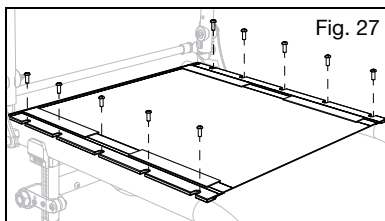


Fig. 27

Como substituir o revestimento do assento

1. Retire os parafusos Philips de 5 mm (Fig. 27) das calhas do assento de cada lado da estrutura e ponha-os de lado.
2. Retire o revestimento das calhas do assento.
3. Deslize o novo revestimento sobre as calhas do assento.
4. Alinhe os furos das calhas do assento com as inserções roscadas da estrutura.
5. Coloque novamente os parafusos Philips de 5 mm (Fig. 27) roscando-os parcialmente na posição correta. Quando todos tiverem sido parcialmente colocados, aperte-os até ficarem seguros.

U. Encosto



AVISO



AVISO: O revestimento do encosto e do assento deve ser imediatamente substituído se apresentar sinais de desgaste ou de perda de eficácia. Caso não seja substituído, o assento ou o encosto poderá falhar e a situação resultar em queda que poderá provocar ferimentos graves ou morte.

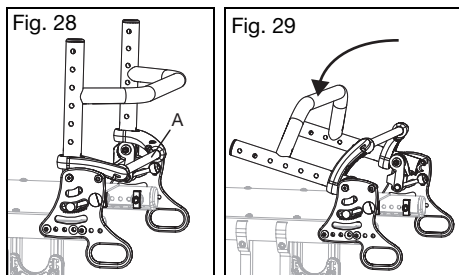


Não utilize e não se sente na cadeira, enquanto o encosto não estiver engatado. Fazê-lo poderá causar uma queda que pode resultar em ferimentos graves ou morte.

U. Encosto (continuação)

Como utilizar o encosto rebatível - Rogue 2

1. Levante a barra de desbloqueio do encosto (Fig. 28:A), localizada atrás da estrutura posterior, para desbloquear o engate e rebater o encosto para baixo, em direção à estrutura do assento (Fig. 29). Para engatar novamente o encosto na posição correta, puxe a barra de desbloqueio para fora, de forma a desbloquear o encosto e este poder ser empurrado para a posição vertical. O encosto irá engatar automaticamente na placa traseira.
2. Certifique-se de que os engates são ativados corretamente puxando o encosto para trás, sobre a estrutura do encosto, na posição vertical.



Como utilizar a «posição de relaxamento» (Fig. 30)- Rogue 2



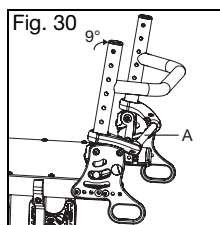
AVISO: Retire o peso do encosto ao ativar a posição de relaxamento. Não fazer isso pode resultar em tombamento. Um tombamento ou queda pode resultar em danos à cadeira, ferimentos graves ou morte.



A posição relaxada afeta a estabilidade da cadeira e aumenta o risco de tombar. Um tombamento pode resultar em danos à cadeira, ferimentos graves ou morte.

O encosto abrir-se-á numa posição estendida, denominada “Posição Relaxada”, que tem dois ajustes: 4 e 9 graus.

1. Incline-o ligeiramente para a frente para retirar a carga dos pinos de engate e puxe a barra de desbloqueio para cima (Fig. 22:A), inclinando o encosto para trás até assumir a posição de relaxamento.
2. Bloqueie o encosto puxando os tubos posteriores para a frente até o encosto ficar bloqueado depois de emitir um «clique».



AVISO



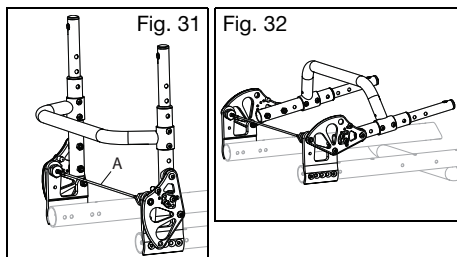
AVISO: Não levante a cadeira de rodas pela barra de desbloqueio (Fig. 31:A). Levantar a cadeira de rodas pela barra de desbloqueio poderá causar a falha das peças e uma queda que poderá provocar ferimentos graves ou morte.



Não utilize e não se sente na cadeira, enquanto o encosto não estiver engatado. Fazê-lo poderá causar uma queda que pode resultar em ferimentos graves ou morte.

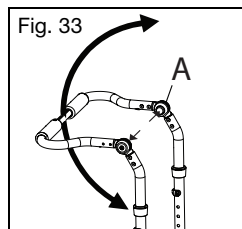
Como utilizar o encosto rebatível - Rogue XP

1. Puxe o cabo de desbloqueio (Fig. 31:A), localizado atrás da estrutura posterior, para fora para desbloquear o engate e rebater o encosto para baixo, em direção à estrutura do assento (Fig. 32).
2. Para engatar novamente o encosto na posição correta, puxe a barra de desbloqueio para fora, de forma a desbloquear o encosto e este poder ser empurrado para a posição vertical. O encosto irá engatar automaticamente na estrutura lateral.
3. Certifique-se de que os engates são ativados corretamente puxando o encosto para trás, sobre a estrutura do encosto, na posição vertical.



Como ajustar o ângulo do punho de empurrar integrado - Rogue XP

1. Pressione os botões das dobradiças de bloqueio (Fig. 33:A). Ambos os botões devem ser pressionados simultaneamente para ajustar o ângulo.
2. Enquanto pressiona os botões para baixo, vire o punho de empurrar para a posição desejada.
3. Solte os botões quando alcançar o ângulo desejado.
4. É necessário puxar os punhos de empurrar para cima para verificar se a dobradiça está bloqueada.



V. Suporte para bengalas e canadianas



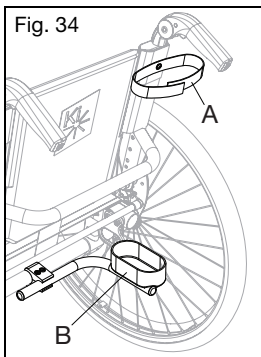
AVISO



AVISO: Quaisquer itens fixados temporariamente à cadeira de rodas devem ser retirados quando o(a) utilizador(a) se encontrar num veículo automóvel. Manter os itens fixados, em vez de acondicionados adequada e separadamente no veículo automóvel, poderá tornar os itens em projéteis perigosos em caso de uma mudança brusca ou abrupta de velocidade ou direção. Além disso, fixe as bengalas ou canadianas de uma maneira adequada enquanto estiver a andar na cadeira de rodas. Estes itens podem emaranhar-se na cadeira de rodas e provocar uma queda ou fazer a cadeira tombar para trás. Uma queda ou tombar para trás poderão resultar em danos na cadeira, ferimentos graves ou na morte.

Como utilizar o suporte para bengalas e canadianas

1. Coloque a extremidade estreita da bengala ou canadiana no recetor inferior (Fig. 34:B).
2. Utilize o gancho e o laço (Fig. 34:A) para fixar a bengala ou a canadiana ao tubo posterior superior. Certifique-se de que as bengalas ou canadianas permanecerão no lugar e com segurança, vertical e horizontalmente, enquanto a cadeira de rodas estiver em movimento.



W. Travão de tambor



AVISO



AVISO: Certifique-se de que os travões de tambor estão adequadamente ajustados. Utilizar a cadeira de rodas sem travões de tambor adequadamente ajustados poderá afetar a estabilidade, causando a perda de controlo e resultando em ferimentos graves.



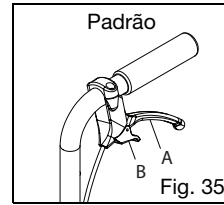
ADVERTÊNCIA



ADVERTÊNCIA: Ao acondicionar ou transportar a cadeira de rodas com os travões de tambor removidos, tenha cuidado para não danificar as placas de travão expostas, pois

poderão causar danos à cadeira e afetar o funcionamento correto dos travões de tambor (Fig. 36:C).

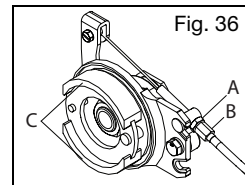
1. Utilização dos travões



- a. Aperte as alavancas de travão (Fig. 35:A) em ambos os lados da cadeira para ativar os travões. Cada lado é ativado de forma independente e pode ser apertado com maior ou menor força para uma ação de travagem correspondente.
- b. Solte as alavancas de travão para libertar o travão.
- c. Para a função de travão de mão, aperte cada alavanca de travão e, enquanto aperta o ativador, vire a alavanca de bloqueio com o dedo indicador (Fig. 35:B) para baixo, para dentro do dentado no suporte de montagem da alavanca. Mantendo a alavanca de bloqueio virada para baixo, solte as alavancas de travão para engatar o travão de mão.
- d. Para soltar o travão de mão, aperte as alavancas de travão até as alavancas de bloqueio acionadas por mola voltarem para trás. Solte as alavancas de travão para desativar o travão.

2. Ajuste do travão

- a. Com uma chave inglesa de 10 mm, desbloqueie a contraporca (Fig. 36:A) no ajustador (Fig. 36:B). Desaperte o ajustador para obter uma ação de travagem mais firme ou aperte-o para uma travagem mais leve.



- b. É recomendado ajustar o travão até haver uma ligeira resistência ao girar a roda. Aperte então o ajustador cerca de 1/2 volta para dentro, ou tanto quanto seja necessário para eliminar qualquer resistência da roda giratória.
- c. Aperte novamente a contraporca para bloquear o ajuste na posição correta. Repita o procedimento no lado oposto da cadeira.
- d. Com as rodas bloqueadas e o(a) ocupante sentado(a), tente empurrar a cadeira de rodas para verificar se o travão de tambor, completamente engatado, ainda impede a rotação das rodas.

X. Tubo de degrau



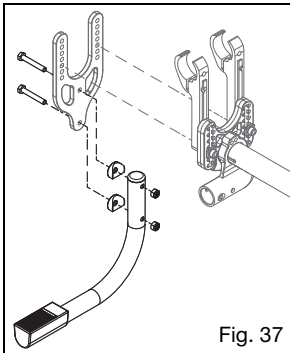
AVISO

AVISO: Certifique-se de que o(a) ocupante se encontra sentado(a) em segurança na cadeira antes de subir para o tubo de degrau. Caso o(a) ocupante não esteja sentado(a) em segurança quando o tubo de degrau for utilizado, poderá ocorrer uma queda que poderá provocar ferimentos graves ou morte.

NOTA: A fixação da ponteira varia consoante a placa do eixo. O equipamento para fixar a ponteira ao sistema de fixação permanece inalterado. Na imagem abaixo, o sistema de fixação é apresentado fora da placa do eixo para mostrar apenas os orifícios de instalação da ponteira.

Como instalar o tubo de degrau (Fig. 37)

1. Deslize a ponteira para a parte interna da estrutura posterior, e fixe-o com o parafuso, o a patilha e a porca.



Y. Superfícies de contacto



AVISO

AVISO: O manuseamento da superfície de cadeiras de rodas a temperaturas elevadas pode provocar uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, poderá resultar em ferimentos.



Não expor a cadeira e as respetivas componentes ao frio extremo. As superfícies metálicas extremamente frias podem resultar em queimaduras por frio e danos na pele.

Considere que a exposição prolongada à luz solar direta ou a outras fontes de calor irradiante poderá aumentar a temperatura das superfícies da cadeira de rodas para além dos limites recomendados estimados pelas normas. Os cuidadores devem avaliar os doentes quanto a reações adversas na pele, resultantes das superfícies de contacto, como rubor, edema, sensibilidade cutânea, alergia, respostas imunes ou outros tipos de reação.

V. MANUTENÇÃO E CUIDADOS

A. Tabela de manutenção

Manutenção regular e de rotina prolongará o tempo de vida útil da cadeira de rodas e irá melhorar o seu desempenho. As reparações da cadeira de rodas, a substituição de peças e qualquer verificação de manutenção que o(a) utilizador(a) tenha dificuldade em realizar devem ser efetuadas por um fornecedor autorizado. Utilize apenas peças aprovadas pela Ki Mobility quando substituir componentes. Para obter informação acerca das peças, identificação, encomenda e informação técnica adicional ou orientações, entre em contacto com o Representante Técnico Autorizado (o localizador de Distribuidores poderá ser consultado no site da Ki Mobility). A maioria das componentes encontra-se ilustrada na secção «Ki Parts» («Peças Ki»), no site da Ki Mobility. As ferramentas habituais para realização de manutenção autorizada pelo(a) utilizador(a) incluem: Medidor de pressão dos pneus, Chaves métricas inglesas de boca aberta e Chaves métricas Allen.



AVISO

AVISO: A falta de manutenção pode resultar em eventos adversos, incluindo perda de suporte ou controle, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte.



Em caso de dúvida quanto à utilização segura da cadeira de rodas ou se alguma peça falhar ou parecer estar prestes a falhar, pare imediatamente de utilizar o dispositivo e contacte imediatamente o representante autorizado.



ADVERTÊNCIA

ADVERTÊNCIA: Não utilize solventes com base em petróleo, desengordurantes ou agentes de drenagem (incluindo, entre outros, produtos de limpeza automóvel, álcoois ou WD-40). Poderão ocorrer danos em componentes, rolamentos ou acabamentos.

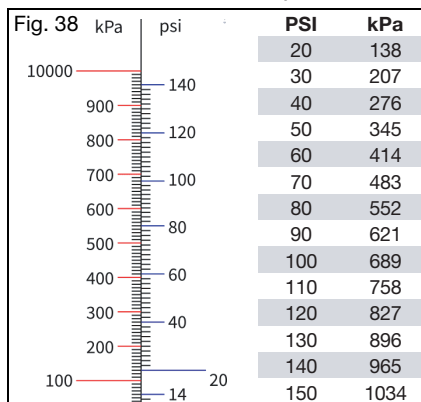
Verificação	Parare imediatamente de utilizar o dispositivo e contacte imediatamente o representante autorizado		
	Semanal	Mensal	Anual
Verifique os níveis de insuflação dos pneus e insufl-os conforme necessário. Os níveis corretos de insuflação encontram-se no pneu. (Consultar a tabela de conversão da pressão abaixo, se necessário - Fig. 38)			✓

A. Tabela de manutenção (continuação)

Verificação	Para imediatamente utilizar o dispositivo e contactar imediatamente o representante autorizado	Semanal	Mensal	Anual
Verifique a ativação e desativação do bloqueio das rodas. As mudanças de pressão e o desgaste dos pneus exigirão o ajuste dos bloqueios das rodas. As instruções acerca do ajuste do bloqueio das rodas encontram-se na secção «Bloqueios de rodas» deste manual.		✓		
Verifique as mangas do eixo para garantir que as porcas se encontram bem apertadas.		✓		
Verifique se os eixos de desbloqueio rápido são ativados e desativados de forma adequada.		✓		
Verifique se os rodízios, as rodas do mecanismo anti-voltio e as rodas posteriores rodam livremente. Podem ser necessárias peças de substituição ou limpeza, caso se verifique qualquer problema.		✓		
Limpe a área em torno da caixa dos rodízios e dos rolamentos. Esta é uma localização comum onde ocorre acumulação de cabelo.		✓		
Limpe a cadeira. Consulte a secção «Limpeza» neste manual para obter as instruções.		✓		
Verifique se existem danos ou pontos de desgaste nos pneus posteriores, nas rodas dos mecanismos anti-voltio e nos rodízios. Substitua-os imediatamente, se necessário.	✓	✓		
Verifique se há danos nos pneus traseiros, nas rodas anti-tombamento e nas rodas giratórias.	✓	✓		
Verifique os aros manuais e certifique-se de que se encontram fixos e sem danos.		✓		
Verifique se as pegas manuais não rodam ou saem da sua posição. Substitua-as, se necessário.		✓		
Verifique se as aberturas dos apoios de braço têm fixadores soltos ou em falta e se estão fixos, ajustados de forma adequada e se permanecem na posição correta.		✓		
Verifique se os mecanismos anti-voltio estão nivelados e funcionais.		✓		

Inspeccione a(s) estrutura(s) e os mecanismos anti-voltio em relação a deformações, defeitos, rachas, sulcos ou dobras. Estes podem constituir sinais de desgaste da cadeira de rodas, o que poderá resultar em falhas de funcionamento. Deixe de utilizar a cadeira de rodas imediatamente e entre em contacto com um fornecedor autorizado.				✓
Verifique se o revestimento apresenta sinais de desgaste, tecido estufado ou buracos. Substitua-o imediatamente, se necessário.	✓			✓
Verifique se os apoios de braço, almofadas e encosto apresentam danos, fendas ou lacerações.				✓
Verifique visual e fisicamente se as rodas apresentam raios soltos, partidos ou dobrados. Esses sintomas podem indicar uma tensão incorreta dos raios.				✓
Verifique se todos os fixadores estão bem apertados. Salvo indicação em contrário, os fixadores devem ser apertados até 4,51 N*m (40 pol./lbs).	✓			✓
Verifique se a cadeira de rodas avança facilmente e a direito.				✓
Para verificar se a roda está nivelada, inspeccione visualmente a roda durante a rotação para detetar qualquer movimento irregular, incluindo, entre outros, oscilações, saltos e/ou movimentos incomuns. Se suspeitar que as rodas não estão niveladas, contacte o distribuidor autorizado ou um técnico de bicicletas local.	✓			✓
Peça a ajuda de um(a) técnico(a) qualificado(a) ao seu fornecedor autorizado para verificar e ajustar a cadeira de rodas.				✓

Tabela de conversão da pressão



B. Limpeza



ADVERTÊNCIA: A lavagem de componentes revestidos contendo retardadores de chama, como indicado na etiqueta do revestimento, pode reduzir a eficácia dos retardadores de chama ao longo do tempo. Isto poderá aumentar o risco de ignição aquando da exposição direta a chama ou a outras fontes de ignição, o que poderá aumentar o risco de ferimentos.

Eixos, rodas, pneus e partes móveis:

1. Limpe semanalmente à volta dos eixos e das rodas com um pano húmido.
2. Cabelo e algodão poderão alojar-se dentro e em torno da caixa dos rodízios e dos eixos das rodas posteriores. Retire-os com uma escova rígida ou um arame. Tenha cuidado para não danificar os selos dos rolamentos.

Superfícies pintadas

1. Lave manualmente com um pano e detergente suave.
2. Seque com um pano limpo ou deixe a cadeira de rodas secar ao ar.
3. Pode ser utilizada cera não abrasiva para ajudar a preservar as superfícies pintadas.

Revestimento:

1. Lave manualmente com um pano e detergente suave.
2. Deixe o revestimento secar ao ar. NÃO seque na máquina de secar.

Componentes de plástico

1. Lave manualmente com um pano e detergente suave.
2. Não utilize solventes ou produtos de limpeza agressivos, pois podem danificar os componentes de plástico.

Higienização

1. Desinfete as superfícies com produtos desinfetantes de higienização de venda livre com pelo menos 70 % de álcool, ou utilize toalhetes. Não embeba ou permita a acumulação de soluções de limpeza.
2. Deixe o produto de higienização atual na superfície durante pelo menos 15 minutos e limpe com pano assético.

C. Armazenamento

1. Quando não estiver a ser utilizada, guarde a cadeira numa área limpa e seca. Se não o fizer, a cadeira poderá enferrujar e/ou sofrer fenómenos de corrosão.
2. Caso a sua cadeira se encontre armazenada há mais de dois meses, deve ser reavaliada e verificada por um fornecedor autorizado antes de voltar a ser utilizada.

D. Eliminação

Poderão estar localmente em vigor regulamentos específicos sobre a eliminação ou reciclagem de resíduos, os quais devem ser tidos em consideração ao tomar medidas para eliminar a cadeira. Tal poderá incluir a limpeza ou descontaminação da cadeira de rodas antes da sua eliminação. Se a reciclagem de materiais

constituir um requisito, consulte a seguinte lista de materiais gerais utilizados nos componentes da cadeira de rodas:

- Alumínio - estrutura, forqueta dos rodízios, estrutura de montagem dos rodízios, caixa de rolamentos, estrutura do tubo de inclinação, placas de montagem do encosto, estrutura do encosto, barra de desbloqueio do encosto, punhos de empurrar, tubos do apoio dos pés, placa de pé, calhas do assento, aro manual e aro da roda.
- Aço - fixadores, eixos QR, hastes dos rodízios, engate de desbloqueio do encosto, raios das rodas, rolamentos e manga do eixo.
- Plástico - rodas posteriores, pneus dos rodízios, pegas dos punhos de empurrar, almofadas dos apoios de braço e tampões dos tubos.
- Revestimento - tecidos de poliéster e espuma de poliuretano.

Caso a reciclagem de materiais seja desejada ou constitua um requisito, como por exemplo em conformidade com a Diretiva 2012/19/UE, REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos) na Europa, tanto o REAC como a Mascot estão em conformidade com a REEE e fornecem orientações sobre reciclagem e eliminação. É necessário um desmantelamento adequado para se conseguir uma elevada proporção de reutilização ou reciclagem. É necessário o cuidado de utilizar ferramentas adequadas e medidas de proteção no manuseamento para evitar o contacto com arestas vivas. Os plásticos marcados com símbolos de reciclagem e peças termoplásticas podem ser reciclados. As peças de alumínio, cobre e aço, incluindo os elementos de fixação, podem ser recicladas. Os cabos, baterias e PCB devem ser eliminados separadamente de acordo com os requisitos locais. Devolva a cadeira e os respetivos acessórios ao fornecedor autorizado para eliminação adequada caso não se sinta confortável ou não seja capaz de eliminar adequadamente a cadeira de rodas.

VI. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A. Sintomas e soluções

Para obter o melhor desempenho, a cadeira de rodas deve de ser ajustada ocasionalmente. A lista seguinte apresenta potenciais sintomas que poderá encontrar ao longo da vida útil da cadeira de rodas e as soluções sugeridas para cada sintoma. Para obter os melhores resultados durante a resolução de problemas, tente uma solução de cada vez antes de prosseguir para uma segunda solução. Caso os sintomas não diminuam ou não confie na sua capacidade de resolução, é recomendado levar a cadeira de rodas a um centro de assistência autorizado para reparação.

Soluções:

- A - Se possível, corrija o problema, ou entre em contacto com o distribuidor autorizado
- B - Entre em contacto com o distribuidor autorizado

A. Sintomas e soluções (continuação)

		Sintomas						
		A cadeira puxa para um lado	Folga na cadeira	Dificuldade de emvirar	Flutuação de rodízio	Vibração de rodízio	Rangidos, cliques ou estalidos	Oscilação
Soluções	A	Certifique-se de que a pressão de todos os pneus está correta.	X			X		
	A	Verifique se todos os fixadores estão devidamente apertados e aperte-os, se necessário.	X	X	X			
	B	Aperte os raios (se presentes).	X	X		X		
	A	Verifique se os rodízios estão em contacto com o pavimento e não ocorre flutuação.					X	
	B	Otimize a configuração de CG (centro de gravidade).						X
	A	Verifique a existência de interferência na roda posterior e nos rodízios anteriores.	X					
	A	Aplique lubrificante à base de Teflon entre as ligações da estrutura e as peças de acoplamento em áreas suspeitas.	X	X				
	A	Remova os detritos dos rodízios/rolamentos.						

VII. GARANTIA

A Ki Mobility oferece garantia sobre a estrutura e eixos de desbloqueio rápido da cadeira de rodas contra defeitos de materiais e de fabrico durante a vida do cliente original. Todas as outras peças e componentes da cadeira de rodas fabricadas pela Ki Mobility têm garantia contra defeitos de material e de fabrico durante um ano após a data da primeira compra pelo cliente original.

O tempo de vida útil expectável da estrutura é de cinco anos.

Limitações à garantia

- Não prestamos garantia sobre:
 - Itens de desgaste: Revestimento, pneus, almofadas dos apoios de braço, tubos, apoios de braço e pegadas de punhos de empurrar.
 - Danos resultantes de negligência, má utilização ou de instalação ou reparação inadequadas.
 - Danos resultantes de ultrapassar o limite de peso.
- Esta garantia é ANULADA se a etiqueta do número de série original da cadeira for removida ou alterada.
- Esta garantia é ANULADA se a cadeira original tiver sido modificada em relação ao seu estado original e se for determinado que a modificação resultou em falha.
- Esta garantia é aplicável apenas nos Estados Unidos da América do Norte. Verifique com o seu fornecedor quais as garantias internacionais aplicáveis.

Responsabilidade da Ki Mobility

A única responsabilidade da Ki Mobility é a de substituir ou reparar, a nosso critério, as peças abrangidas pela garantia. Não existem outras soluções, expressas ou implícitas.

Responsabilidade do(a) utilizador(a)

- Notifique a Ki Mobility, através de um fornecedor autorizado, antes do fim do período de garantia e obtenha uma autorização de devolução (return authorization, RA) para a devolução ou reparação das peças abrangidas.
- Peça ao fornecedor que envie a devolução autorizada, com frete pré-pago, para:

Ki Mobility
5201 Woodward Drive
Stevens Point, WI 54481
- Proceda ao pagamento de quaisquer custos de mão-de-obra para reparar ou instalar peças.

VIII. ESPECIFICAÇÕES - ROGUE 2

Fabricante: Ki Mobility	Massa máxima de ocupantes: 125 kg, 275 lb
Endereço: 5201 Woodward Dr., Stevens Point, WI 54481	Grupo de massa de ocupantes (I, II ou III): III
Modelo: Rogue 2	

Informações de divulgação (ISO)

Referência padrão	Medição	Valor fixo ou mínimo	Valor máximo, se relevante	Referência padrão	Medição	Dim. No.	Valor fixo ou mínimo	Valor máximo, se relevante
ISO 7176-5 8.2	Comprimento total com apoio de pernas (Padrão ou SRC)	838 mm 33 in	- mm - in	ISO 7176-1 11	O dispositivo antivoltéio evitou a queda da cadeira?			Sim
ISO 7176-5 8.2	Comprimento total com apoio de pernas (MDC/MAC)	- mm - in	- mm - in	ISO 7176-3 7.2	Declive máximo em subida/descida	N/A	>8.5°	- °
ISO 7176-5 8.3	Largura geral	673 mm 26.5 in	- mm - in	ISO 7176-3 6b	Força operacional do travão	N/A	53 N 12.0 lb	- N - lb
ISO 7176-5 8.4	Altura do punho (SRC/MDC)	1029 mm 42 in	- mm - in	ISO 7176-30 5.10	Força operacional da alavanca (basculação/reclinação)	N/A	- N - lb	- N - lb
ISO 7176-5 8.5	Comprimento dobrado (SRC/MDC)	812 mm 32 in	- mm - in	ISO 7176-30 8	Força de ajuste do encosto reclinável	N/A	- N - lb	- N - lb
ISO 7176-5 8.6	Largura dobrado (SRC/MDC)	673 mm 26.5 in	- mm - in	ISO 7176-7 3.2	Ângulo do plano do assento	(1)	3.8°	- °
ISO 7176-5 8.7	Altura dobrado (SRC/MDC)	660 mm 26 in	- mm - in	ISO 7176-7 3.3	Profundidade real do assento	(2)	432 mm 17.0 in	- mm - in
ISO 7176-5 8.8	Elevação	25 mm 1 in	- mm - in	ISO 7176-7 3.5	Largura real do assento	(4)	508 mm 20.0 in	- mm - in
ISO 7176-5 8.9	Massa total	13.6 kg 30 lb	- kg - lb	ISO 7176-7 3.6	Altura da superfície do assento na parte frontal	(5)	425 mm 16.7 in	- mm - in
ISO 7176-5 8.10	Massa da peça mais pesada	8.8 kg 19.5 lb	- kg - lb	ISO 7176-7 3.7	Ângulo do encosto	(6)	10°	- °
ISO 7176-5 8.13	Raio de giro (SRC/MDC)	660 mm 26 in	- mm - in	ISO 7176-7 3.8	Altura do encosto	(7)	408 mm 20.0 in	- mm - in
ISO 7176-5 8.15	Largura necessária do corredor em ângulo (SRC/MDC)	787 mm 31 in	- mm - in	ISO 7176-7 3.12	Distância do apoio dos pés até o assento	(11)	432 mm 17.0 in	- mm - in
ISO 7176-5 8.16	Profundidade de entrada necessária da porta (SRC/MDC)	922 mm 36 in	- mm - in	ISO 7176-7 3.16	Ângulo da superfície da perna até o assento	(15)	110°	- °
ISO 7176-5 8.17	Largura necessária do corredor para abertura lateral (SRC/MDC)	800 mm 31.5 in	- mm - in	ISO 7176-7 3.17	Distância do apoio de braço até o assento	(16)	254 mm 10.0 in	- mm - in
ISO 7176-1 8	Estabilidade estática na descida	20.8°	21°	ISO 7176-7 3.18	Distância do apoio de braço frontal até o encosto	(17)	356 mm 14.0 in	- mm - in
ISO 7176-1 9	Estabilidade estática na subida	7.6°	19.1°	ISO 7176-7 3.23	Localização frontal da estrutura do apoio de braço	(22)	432 mm 17.0 in	- mm - in
ISO 7176-1 10	Estabilidade estática lateral	15.3°	20°	ISO 7176-7 3.24	Diâmetro do corrimão	(23)	508 mm 20.0 in	- mm - in
ISO 7176-1 11	Estabilidade estática com dispositivos antitombamento	14.4°	- °	ISO 7176-7 3.26	Localização horizontal do eixo	(25)	76 mm 3.0 in	- mm - in

Esta cadeira de rodas está em conformidade com as seguintes normas:	Sim	No	N/A
a) Exigências e métodos de teste para resistência estática, ao impacto e à fadiga (ISO 7176-8 e ISO 717-30, conforme aplicável)	X		
b) Exigências de resistência à ignição de acordo com ISO 7176-16	X		

Consulte a seção Advertências Gerais do manual para obter mais informações sobre inflamabilidade.

IX. ESPECIFICAÇÕES - ROGUE XP

Fabricante: Ki Mobility	Massa máxima de ocupantes: 91 kg, 200 lb
Endereço: 5201 Woodward Dr., Stevens Point, WI 54481	Grupo de massa de ocupantes (I, II or III): II
Modelo: Rogue XP	

Informações de divulgação (ISO)

Referência padrão	Medição	Valor fixo ou mínimo	Valor máximo, se relevante	Referência padrão	Medição	Dim. No.	Valor fixo ou mínimo	Valor máximo, se relevante
ISO 7176-5 8.2	Comprimento total com apoio de pernas (Padrão ou SRC)	920 mm 36.2 in	- mm - in	ISO 7176-1 11	O dispositivo antivoltêio evitou a queda da cadeira?			Sim
ISO 7176-5 8.2	Comprimento total com apoio de pernas (MDC/MAC)	- mm - in	- mm - in	ISO 7176-3 7.2	Declive máximo em subida/descida	N/A	>8.5°	- °
ISO 7176-5 8.3	Largura geral	920 mm 36.2 in	- mm - in	ISO 7176-3 6b	Força operacional do travão	N/A	53 N 11.9 lb	- N - lb
ISO 7176-5 8.4	Altura do punho (SRC/MDC)	930 mm 36.6 in	- mm - in	ISO 7176-30 5.10	Força operacional da alavanca (basculação/reclinação)	N/A	- N - lb	- N - lb
ISO 7176-5 8.5	Comprimento dobrado (SRC/MDC)	800 mm 31.5 in	- mm - in	ISO 7176-30 8	Força de ajuste do encosto reclinável	N/A	- N - lb	- N - lb
ISO 7176-5 8.6	Largura dobrado (SRC/MDC)	600 mm 23.6 in	- mm - in	ISO 7176-7 7.3.2	Ângulo do plano do assento	(1)	9.4°	- °
ISO 7176-5 8.7	Altura dobrado (SRC/MDC)	620 mm 24.4 in	- mm - in	ISO 7176-7 7.3.3	Profundidade real do assento	(2)	455 mm 17.9 in	- mm - in
ISO 7176-5 8.8	Elevação	38 mm 1.5 in	- mm - in	ISO 7176-7 7.3.5	Largura real do assento	(4)	450 mm 17.7 in	- mm - in
ISO 7176-5 8.9	Massa total	12 kg 26 lb	- kg - lb	ISO 7176-7 7.3.6	Altura da superfície do assento na parte frontal	(5)	425 mm 16.7 in	- mm - in
ISO 7176-5 8.10	Massa da peça mais pesada	9 kg 20 lb	- kg - lb	ISO 7176-7 7.3.7	Ângulo do encosto	(6)	12.4°	- °
ISO 7176-5 8.13	Raio de giro (SRC/MDC)	1340 mm 52.8 in	- mm - in	ISO 7176-7 7.3.8	Altura do encosto	(7)	470 mm 18.5 in	- mm - in
ISO 7176-5 8.15	Largura necessária do corredor em ângulo (SRC/MDC)	1235 mm 48.6 in	- mm - in	ISO 7176-7 7.3.12	Distância do apoio dos pés até o assento	(11)	470 mm 18.5 in	- mm - in
ISO 7176-5 8.16	Profundidade de entrada necessária da porta (SRC/MDC)	- mm - in	- mm - in	ISO 7176-7 7.3.16	Ângulo da superfície da perna até o assento	(15)	95°	- °
ISO 7176-5 8.17	Largura necessária do corredor para abertura lateral (SRC/MDC)	- mm - in	- mm - in	ISO 7176-7 7.3.17	Distância do apoio de braço até o assento	(16)	- mm - in	- mm - in
ISO 7176-1 8	Estabilidade estática na descida	>10°	>12°	ISO 7176-7 7.3.18	Distância do apoio de braço frontal até o encosto	(17)	- mm - in	- mm - in
ISO 7176-1 9	Estabilidade estática na subida	8.9°	>10°	ISO 7176-7 7.3.23	Localização frontal da estrutura do apoio de braço	(22)	- mm - in	- mm - in
ISO 7176-1 10	Estabilidade estática lateral	>8.5°	>10°	ISO 7176-7 7.3.24	Diâmetro do corrimão	(23)	535 mm 21.0 in	- mm - in
ISO 7176-1 11	Estabilidade estática com dispositivos antitombamento	>11°	- °	ISO 7176-7 7.3.26	Localização horizontal do eixo	(25)	76 mm 3.0 in	- mm - in

Esta cadeira de rodas está em conformidade com as seguintes normas:	Sim	No	N/A
a) Exigências e métodos de teste para resistência estática, ao impacto e à fadiga (ISO 7176-8 e ISO 717-30, conforme aplicável)	X		
b) Exigências de resistência à ignição de acordo com ISO 7176-16	X		

Consulte a seção Advertências Gerais do manual para obter mais informações sobre inflamabilidade.



Ki Mobility
5201 Woodward Drive
Stevens Point, Wisconsin 54481
715-254-0991



Authorized EU Representative
Etac Supply Center AB
Långgatan 12
334 33 Anderstorp
Sweden



www.kimobility.com

